

**GRUPO BUSCA LEGALIZAR LA MARIHUANA EN CALIFORNIA**

Más información - Pág 4.



**LEXUS LS 460 AWD SEDÁN, 2014**

Más información - Pág 10.



**¿POR QUÉ OCHOA NO ES TITULAR EN EL MÁLAGA?**

Más información - Pág 12.



# EL LATINO de Hoy

GRATIS/FREE

Semanario Latinoamericano de Oregon

Portland-Vancouver • Tigard • Beaverton • Hillsboro • Cornelius • Forest Grove • Gresham • Clackamas • Hood River • Canby  
Newberg • McMinnville • Woodburn • Mt. Angel • Silverton • Salem • Dallas • Independence • Monmouth • Albany • Corvallis • Springfield • Eugene

## Ya viene el frío... y el winter blues...



Que la depresión invernal o Winter blues no te tome por sorpresa.

### El Latino de Hoy

**PORTLAND** - Antes de que ocurra prepárate: el winter blues o la depresión invernal es un fenómeno que sufren miles de personas en el mundo y que está relacionado con la falta de luz de día, lo que incrementa tus niveles de melatonina y te hace sentir nostálgica y triste.

¿Por qué hablar de esto justo hoy que inicia el otoño? Porque es muy romántico pensar en la típica escena cinematográfica de la pareja que se tira en la sala al calor de la chimenea, mientras afuera la nieve cae sin parar. O en la Christmas dinner en familia, con regalos y medias de colores. El problema es cuando la familia está en otra ciudad, incluso en otro país, y la

pareja es, digamos, inexistente. Y cuando empiezas a sentir el frío del aire, el frío de la nieve y el frío de la soledad es demasiado tarde: ya es invierno.

**Éste es un momento estratégico** para tomar tus precauciones y evitar que el próximo invierno, lo pases sola, encerrada en tu casa, maldiciendo la nieve y escuchando música o viendo películas que sólo alimentan tu tristeza y tu frustración.

**Fighting the Winter blues: estrategia 1.** Haz una cita semanal o quincenal con una o varias de tus amigas. Reúnanse después de la oficina para beber un café, conocer un nuevo bar o ir a cenar.

**Tumisión:** agenda esa cita sin falta cada semana o cada dos semanas

desde hoy y hasta el final del año. Esto te ayudará a recibir el invierno en compañía y con planes sociales en puerta.

**Fighting the Winter blues: estrategia 2.** Comienza a hacer actividad física fuera de casa o del gimnasio. Olvídate de comprar los súper tenis con válvula de aire y la ropa deportiva ultra moderna que no suda: simplemente sal a caminar al menos 20 minutos diarios. **Tu misión:** Regresa del trabajo caminando, llega al trabajo caminando, ve al mall caminando. Incrementarás tus niveles de serotonina every-single-day... cuando llegue el invierno, será más difícil deprimirte.

**Fighting the Winter blues: Continúa en la Página 3.**

## Coalición intensifica bombardeos contra de ISIS cerca de Turquía

• Los ataques fueron cerca de la ciudad kurda de Kobani, que ha sido asediada durante varios días por los yihadistas

**KOBANI, Turquía, (AFP)** - Los bombardeos aéreos de Estados Unidos y sus aliados alcanzaron este miércoles posiciones del grupo yihadista del Estado Islámico (ISIS), en zonas cercanas a la frontera con Turquía.

De acuerdo a informes de activistas sirios, los ataques fueron en una zona cercana a la ciudad kurda de Kobani, que ha sido asediada durante varios días por los yihadistas.

De acuerdo con versiones de testigos, dos aviones militares estuvieron volando en una región próxima a Turquía, pero las autoridades turcas negaron que su espacio aéreo o bases se hayan utilizado en el ataque.

El Estado Islámico ha redoblado sus ataques contra la ciudad de Kobani (Ayn Al Arab, en árabe), en el Kurdistán sirio, pese a los bombardeos de Estados Unidos y sus aliados, reportaron medios turcos.

Un funcionario de Kobani indicó que no había oído ningún ataque cerca de la ciudad durante la noche, pero que continuaban los combates entre las fuerzas kurdas y el Estado islámico, que trata de consolidar su territorio a través del norte de Siria.

Más de 100 mil kurdos huyeron de Kobani durante el pasado fin de semana ante el avance del Estado Islámico en un centenar de



EEUU lidera alianza antiterrorista contra el Estado Islámico.

localidades cercanas.

El ISIS ha sumado más combatientes y tanques en los alrededores de Kobani, después de los bombardeos liderados por Estados Unidos en distintos puntos del país, según ha informado este miércoles un comandante militar kurdo.

Los yihadistas quieren ocupar

Kobani para asegurarse una continuidad territorial en un amplio sector de la frontera entre Siria y Turquía.

Si el grupo yihadista logra tomar esa ciudad clave, podría luego lanzar una ofensiva hacia las regiones fronterizas ubicadas más al este en territorio kurdo, como Qamichli.



Testigos señalan que soldados habrían ejecutado a 22 civiles el pasado 30 de junio en el Estado de México.

## Tlatlaya puede ser un símbolo positivo en México

• La publicación de este testimonio ha levantado, como era de esperarse, un escándalo que ha trascendido las fronteras mexicanas

**TLATLAYA, México, (AFP)** - Hace sólo tres meses pocos sabían de la existencia de Tlatlaya, un municipio del Estado de México que tiene unos 33 mil habitantes y colinda con Michoacán y Guerrero. Hoy, ese pequeño enclave ha cobrado una relevancia súbita debido a que el pasado 30 de junio fue escenario de un enfrentamiento entre militares y presuntos miembros del crimen organizado que ha puesto en jaque al gobierno de Enrique Peña Nieto.

De acuerdo con la Secretaría de la Defensa Nacional (Sedena), el enfrentamiento se produjo cuando un grupo de soldados que hacía un rondón vio una bodega custodiada por personas armadas. Al acercarse, fueron recibidos a balazos. El saldo fue de un militar herido y 22 delincuentes muertos, entre ellos una menor de 15 años.

En su escueto informe, la Sedena agregó que en la bodega se fabricaban metanfetaminas y que se encontraron 38 armas, así como tres mujeres que estaban secuestradas.

Pero la versión de la Sedena no convenció a todos. Varios medios empezaron a indagar más, entre ellos la revista Esquire y la agencia AP, que entrevistaron a una mujer testigo de la matanza, quien afirma que, con excepción de un civil que falleció en el tiroteo, los soldados mataron a todos los demás cuando ya se habían rendido. Es decir, los ejecutaron.

La publicación de este testimonio ha levantado, como era de esperarse, un escándalo que ha trascendido las fronteras mexicanas. Tanto el Departamento de Estado de este país, como las organizaciones Human Rights Watch y Amnistía Internacional han exigido al gobierno mexicano que investigue lo ocurrido. En su reciente visita a Nueva York, el propio Peña Nieto tuvo que prometer que su administración no se quedará cruzada de brazos.

Pese a ello, difícilmente el gobierno tendrá verdadera voluntad política para esclarecer los hechos. En primer lugar porque, debido a la corrupción que impera entre los cuerpos policíacos, se han dejado en manos del ejército todas las tareas relacionadas con el combate a la delincuencia organizada. El aceptar que las fuerzas armadas cometen abusos a los derechos humanos al llevar a cabo este trabajo debilitaría la credibilidad de esta institución y, por ende, la estrategia gubernamental en este renglón.

Sin embargo, Peña Nieto debería reconocer que a su administración tampoco le conviene que vuelvan a darse este tipo de situaciones. No sólo empañan la imagen del ejército sino también la de su presidencia. Por ello, lo más conveniente sería investigar lo ocurrido y castigar a los responsables, en caso que los haya. De esta forma, Tlatlaya se convertiría en un símbolo de que en México sí es posible terminar con la impunidad que tanto daño y sufrimiento nos ha causado.

## Tena mantendrá estilo del Cruz Azul

**MEXICO D.F., (AFP)** - El técnico de Cruz Azul, Luis Fernando Tena, declaró que a pesar de que el equipo se ubica en la posición 14 de la tabla general, no cambiarán su modo de juego.

"La presión no la pone la directiva, la ponen los resultados. Hemos cambiado de jugadores, pero siempre respetando un estilo y la base de juego siempre existe", comentó. De cara a la cercanía de la jornada doble, Tena recuerda que en una semana se jugarán nueve puntos que pueden ayudarles a escalar puestos en la tabla general, aunque opinó que no es obligatorio que los sumen todos.

"Es una jornada doble que puede determinar mucho dada la cercanía igual porque se acerca el final y tenemos tres partidos León, Tijuana y América y en los puntos que logremos... Nueve puntos no son obligatorios, pero sí hay que mejorar en la tabla y meternos en la zona. Estamos retomando las bases y tratando de volver a lo que nos dio tan buenos resultados. Es complicado y difícil", añadió.

El estratega de los celestes mencionó que el respaldo expresado que recibe por parte de la directiva pueda ser tomado como un ultimátum, pues "el apoyo se ve con los jugadores y el equipo deja todo en el campo. Siento un apoyo y respaldo de la directiva. Estoy preocupado por el bajo rendimiento y debemos de regresar a las bases".

Tena además explicó que pidió a los jugadores retomar la forma de juego del torneo pasado y que les permitió ser campeones de Concacaf.

"Tengo fe en que estaremos en Liguilla y que remontaremos y obtendremos los puntos suficientes y estamos rezagados y debemos de obtener muchos puntos, pero el equipo tiene con qué aspirar a eso y lo demostraremos", concluyó.

Cruz Azul recibirá al León este sábado en el Estadio Azul como parte de la Jornada 10 del Apertura 2014.

**El arte de ahorrar**

**Combinar para salir ganando.**  
Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te doy atención personalizada para que logres tu objetivo. Como un buen vecino State Farm está ahí®. **MEJORA TU ESTADO®. LLÁMAME HOY.**



Mike Gates, Agent  
1471 Burns Street  
West Linn, OR 97068  
Bus: 503-656-0399

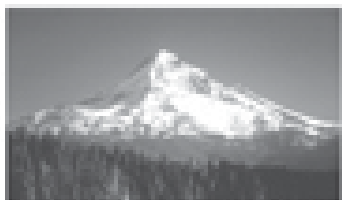
statefarm.com®



Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritos en inglés. State Farm General Insurance Company, Bloomington IL.

	Jueves-Sep 25	Viernes-Sep 26	Sábado-Sep 27	Domingo-Sep 28	Lunes-Sep 29	Martes-Sep 30
<b>Portland</b> Miércoles Septiembre 24	Nublados 66° Max 67°   Min 57°	Chubascos 72°   54°	Soleado 72°   53°	P/Nublado 72°   53°	Soleado 72°   54°	Chubascos 66°   52°
<b>Salem</b> Miércoles Septiembre 24	Nublados 66° Max 66°   Min 55°	Chubascos 71°   52°	Soleado 72°   51°	P/Nublado 72°   50°	Soleado 74°   53°	Chubascos 66°   50°





# LOCAL

## El récord de multimillonarios latinoamericanos

Por Andrés Oppenheimer

Cuando leí un nuevo estudio según el cual el porcentaje de multimillonarios en Latinoamérica está creciendo más rápidamente que en otras partes del mundo, mi primera reacción fue de escepticismo: resulta difícil creer que el número de megaricos esté creciendo cuando la economía de la región se está desacelerando.

Pero allí estaba, en blanco y negro. El informe de 87 páginas, titulado “Wealth-X and UBS Billionaire Census 2014”, dice que la población de multimillonarios — definidos como personas con una fortuna personal de más de mil millones de dólares — creció este año un asombroso 38 por ciento en Latinoamérica y el Caribe, comparado con un 18 por ciento en Asia, 10 por ciento en Estados Unidos y 1 por ciento en Europa.

El informe dice que hay actualmente 153 multimillonarios en Latinoamérica y el Caribe, mientras que el año pasado había 111. Es interesante señalar que Venezuela, a pesar de su crisis económica, registra el mayor aumento de multimillonarios de la región, con un incremento del 200 por ciento respecto del año pasado.

La mayoría de los multimillonarios latinoamericanos se concentran en las ciudades de San Pablo (36), México (21), Santiago de Chile (18), Río de Janeiro (12), Lima (9), Buenos Aires (7), Caracas (6) y Bogotá (3), dice el informe.

Intrigado por el súbito aumento de multimillonarios en una región donde el crecimiento económico se ha desinflado en el último año, llamé a los autores del estudio para pedirles una explicación.

David Friedman, presidente de Wealth-X, una empresa con sede en Singapur que fue co-autora del informe, me dijo que el motivo del incremento de los multimillonarios latinoamericanos es que los megaricos están dividiendo su fortuna entre sus herederos.

Los multimillonarios latinoamericanos son los más viejos del mundo —su edad promedio es de 67 años, cuatro años más que el promedio mundial— y han empezado a entregar su fortuna a sus hijos, me dijo Friedman.

De hecho, cuando se compara con otras partes del mundo, hay menos creación de nueva riqueza en Latinoamérica que en otras partes. Mientras la fortuna de los multimillonarios latinoamericanos creció tan solo un 3 por ciento este año, la fortuna de los multimillonarios de Estados Unidos aumentó un 10 por ciento, y la de los multimillonarios europeos un 8%, según el informe.

“Gran parte de las fortunas de Latinoamérica son en realidad vestigios de viejas fortunas, concentradas en unas pocas familias, y no son una fuente nueva de riqueza”, me dijo Friedman. “El desafío de las próximas generaciones de estas familias será pasar de la transferencia de riqueza a la creación de riqueza”.

El informe revela que una parte considerable de los multimillonarios latinoamericanos han heredado su riqueza, en lugar de crearla mediante la innovación o la diversificación de sus empresas.

Mientras que el 92 por ciento de los multimillonarios de Los Ángeles han hecho total o parcialmente sus propias fortunas, solo el 57 por ciento de los multimillonarios de Ciudad de México pueden afirmar lo mismo, dice el informe de Wealth-X.

Otros estudio que no está relacionado con este informe, realizado por el Banco Mundial y titulado “Empresarios latinoamericanos: muchas empresas, pero poca innovación”, indica que las empresas latinoamericanas presentan nuevos productos con menor frecuencia e invierten menos en investigación y desarrollo que sus pares en otras regiones.

Mientras el 90 por ciento de las empresas de Polonia o de la República Checa han sacado al mercado un nuevo producto el año pasado, menos del 40 por ciento de las empresas mexicanas hicieron lo mismo, señala el estudio del Banco Mundial.

Mi opinión: Sería demasiado fácil culpar a los multimillonarios latinoamericanos de ser perezosos o poco audaces para emprender nuevos proyectos, cuando muchos de sus gobiernos tienen leyes que parecen hechas a propósito para desalentar la inversión.

Y también sería injusto decir que los multimillonarios latinoamericanos no crean más riqueza porque hacen sus fortunas gracias a la corrupción gubernamental. Algunos lo hacen —no me sorprendería que eso explique el 200 por ciento de aumento de los multimillonarios en Venezuela— pero otros no.

Sin embargo, Latinoamérica necesita urgentemente crear nueva riqueza por medio de la innovación (estoy a punto de publicar un libro sobre el tema) y la diversificación. Vivimos en un mundo en el que empresas como Apple o Google valen más que la suma de las economías de varios países latinoamericanos.

Desafortunadamente, el crecimiento récord de los multimillonarios latinoamericanos no debería ser motivo de celebración, porque no se traduce en un alza similar de nuevos emprendimientos. Más bien, debería ser interpretado como una advertencia de que Latinoamérica necesita con urgencia una oleada de innovación del sector privado —alentada por un mejor clima de negocios— para salir de su crecimiento mediocre y poder reducir más la pobreza.

## Latin America’s billionaires beat world

By Andres Oppenheimer

When I saw a new report published this week showing that the percentage of billionaires in Latin America grew faster than in any other part of the world, I was skeptical: It’s hard to believe that the number of mega-rich is soaring at a time when the region’s economy is hurting.

But there it was, in cold numbers. The 87-page report, titled “Wealth-X and UBS Billionaire Census 2014,” says the billionaire population in Latin America and the Caribbean grew by a whopping 38 percent this year, compared with only 18 percent in Asia, 10 percent in the United States and 1 percent in Europe.



The report says there are currently 153 billionaires in Latin America and the Caribbean, up from 111 last year. Interestingly, economically bankrupt Venezuela was the country with the biggest billionaire population percentage growth this year: a 200 percent rise over the past year, the figures show.

Most of the Latin American billionaires are concentrated in the cities of Sao Paulo (36), Mexico City (21), Santiago de Chile (18), Rio de Janeiro (12), Lima (9), Buenos Aires (7), Caracas (6) and Bogota (3), the report says.

Intrigued by the sudden rise in billionaires in a region where economic growth has fizzled from nearly 6 percent annual rates a few years ago to a paltry 2 percent growth this year, I called the authors of the report for an explanation.

David Friedman, President of Wealth-X, a Singapore-based company that sells wealth data to luxury brands and other clients that cater to the rich, told me that the reason behind the increase of Latin America’s billionaires is that they’re subdividing their wealth within their families.

Latin America’s billionaires are the oldest in the world — their average age is 67, four years older than the world average — and they are beginning to pass on their fortunes to their children, he said.

In fact, compared to other parts of the world, very little new wealth is being created in the region. While Latin American billionaires saw their wealth grow by only 3 percent this year, U.S. billionaires saw their money grow by 10 percent, and European billionaires by 8 percent, the report says.

“Much of the wealth in Latin America is actually vestiges of old wealth, concentrated in a few families, and is not original wealth creation,” Friedman told me. “The challenge for these families’ next generations will be to move from wealth transfer to wealth creation.”

The report shows, indeed, that a sizable part of Latin American billionaires inherited their wealth, rather than creating it themselves by innovating or diversifying their businesses.

While 92 percent of the billionaires in Los Angeles have at least partially made their own fortunes, only 57 percent of billionaires in Mexico City can claim the same, the X-Wealth report says.

Several other studies unrelated to this report have also warned about Latin America’s lag in innovation.

A recent World Bank report titled “Latin American entrepreneurs: many firms, but little innovation,” says that Latin American firms introduce new products less frequently, and invest less in research and development than those in most other world regions.

While 90 percent of the companies in Poland or the Czech Republic report having introduced a new product in the past year, fewer than 40 percent of Mexican firms say the same, according to the World Bank study.

My opinion: Granted, it would be easy to blame Latin America’s billionaires for being lazy and fearful to invest in new ventures, when many of their governments have laws that seem aimed at stifling new investments.

And it would also be unfair to say that most of Latin America’s billionaires are government cronies that make their fortunes thanks to high-level corruption. Some are — I wouldn’t be surprised if that’s the case of Venezuela’s 200 percent increase in billionaires — and some are not.

But Latin America badly needs to create new wealth through innovation (self-disclosure: I am about to publish a book on this subject next month). We live in a world in which companies like Apple or Google are worth more than several Latin American countries’ entire economies, and where a smartphone application such as WhatsApp is worth more than the overall annual exports of many countries in the region.

Unfortunately, the record numbers of Latin American billionaires are no cause for celebration. Rather, they should be viewed as a warning sign that Latin America urgently needs a wave of private sector innovation and a better business climate to speed up the region’s mediocre growth and help reduce poverty.

Sea parte de  
23 Years **EL LATINO de Hoy**  
Semanaario Latinoamericano de Oregon



Particpe con El Latino de Hoy  
enviándonos sus noticias,  
artículos de opinión ó  
imágenes de interés y sea  
parte del grupo de  
colaboradores.

Envíe sus colaboraciones a:  
 [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)

Lea nuestra edición en internet:  
[www.ellatinodehoy.com](http://www.ellatinodehoy.com)

**EL LATINO de Hoy**  
Semanaario Latinoamericano de Oregon

El Periódico Latinoamericano de Oregon  
Fundado en 1991 / Founded in 1991

Publisher and Editor: **Rodrigo J. Aguilar**

**LATIN AMERICAN TIMES, INC**  
Editorial Offices:  
7112 NE Sandy Blvd.  
Portland, OR 97213  
Ph: (503) 493-1106 (503) 753-1183

Website: [ellatinodehoy.com](http://ellatinodehoy.com)  
E-mail: [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)

**CORRESPONDENCIA:**  
P.O. Box 10689  
Portland, OR 97296

<b>MARKETING Y VENTAS:</b> José Luis Ponce Gicela Araúz, José Santos Nesta	<b>CLASIFICADOS:</b> Luis Soto
<b>DISEÑO GRÁFICO:</b> Ché Finch Luis Soto	<b>SITIO WEB:</b> Luis Soto

**COLABORADORES:**  
Dr. Eduardo González Viaña  
Dr. Eva Nuñez Méndez  
Sr. Matías Trejo De Dios  
Sr. Alejandro Origuigar  
Lic. Paulina Hermosillo

**EL LATINO DE HOY** es un periódico dedicado a informar y servir a la comunidad Latinoamericana en el noroeste de los Estados Unidos.  
**EL LATINO DE HOY** es una publicación semanal y es miembro de la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) con sede en Dortmund, Alemania.  
**EL LATINO DE HOY**, trata de seleccionar los anuncios que aparecen publicados, dentro de los medios disponibles, y no acepta a sabiendas anuncios fraudulentos o engañosos.  
**EL LATINO DE HOY** no garantiza, asegura o respalda de manera alguna los productos o servicios que aparecen en los anuncios. La veracidad del contenido publicitario es de la responsabilidad del anunciante.

**RECIBA EL LATINO DE HOY EN SU CASA**



Name / Nombre: .....

Address / Dirección: .....

Apt.# .....

City / Ciudad: .....

State / Estado: .....

Zip: .....

**QUIERO UNA SUSCRIPCIÓN DE:**

6 Months / Meses por sólo \$75

12 Months / Meses por sólo \$100

Enviar este cupón junto con el valor de la suscripción en forma de Cheque o Money Order al:

**SUSCRIPCIÓN**  
Tel: 503-493-1106 • email: [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)

P.O. BOX 10689  
PORTLAND, OR 97296  
Cheque ó Money Order a nombre de Latin American Times, INC.



# Los niños y la adicción a la tecnología



Los padres deben estar atentos a las señales que revelen si los niños tienen adicción a las nuevas tecnologías.

Durante la última década se han producido vertiginosos avances tecnológicos y un creciente uso de los dispositivos móviles con conexión a la internet. Herramientas como el chat o las redes sociales pasaron del uso privativo del ámbito empresarial al necesario uso personal, según los expertos de ISEPCLINIC (www.isepclinic.es), centro de atención clínica del Instituto Superior de Estudios Psicológicos.

Desde esta institución destacan que los adolescentes otorgan un valor fundamental a las nuevas tecnologías y a la internet, como un signo de identidad y de estatus, y su uso se ha convertido en prioritario en su vida.

“Estar conectado y poseer las últimas tecnologías para ellos es indispensable”, añade un informe de este centro.

Según el equipo de psicólogos de ISEPCLINIC, ser adolescente en la actualidad implica tener el último iPhone, Blackberry, tablet, la PSP o la Nintendo 3DS con conexión wifi, y muchas veces los hijos, incluso, disponen de tecnología más avanzada que la que poseen sus padres.

Antes para los progenitores el celular que llevaban sus vástagos significaba tenerlos controlados y localizados, y les aportaba tranquilidad, explica el informe de este centro.

Pero ahora, después de ver que los jóvenes van a todas partes con estos dispositivos y los consultan continuamente mientras están en la mesa o estudiando, los padres perciben que las nuevas tecnologías pueden ser una gran amenaza que genera en los jóvenes una conducta adictiva, destacan los expertos de ISEPCLINIC.

Así, cuando los padres visitan al psicólogo suelen hacer preguntas clave, como: ¿está mi hijo enganchado a las redes sociales?, ¿es adicto al móvil?, señala el informe de ISEPCLINIC.

Estas son algunas orientaciones elaboradas por el Departamento de Psicología Infantojuvenil de ISEPCLINIC, para ayudar a los padres a conocer, detectar y afrontar una posible adicción de sus hijos a las tecnologías.

• **¿Es malo el uso de la computadora para los niños y adolescentes?**

Su utilización, al igual que la de cualquier otra tecnología, no es ni buena ni mala, ya que solo se trata de una herramienta de estudio, trabajo, ocio y comunicación. El problema radica, como en todas las cosas, en el uso que se le dé.

• **¿Debemos prohibir el uso de la computadora o el móvil a nuestros hijos?**

La respuesta es un no rotundo. Las nuevas tecnologías están y estarán ahí y nuestros hijos, tarde o temprano, se incorporarán a ellas. Lo importante es enseñarles un uso racional y responsable de estas herramientas. Recordemos el viejo adagio “no hay

nada más apetecido que lo prohibido”.

• **¿Qué hago si mi hijo padece una adicción al teléfono móvil?**

Es recomendable no ofrecer uso ilimitado (tarifa plana), de entrada, a un niño. También es conveniente controlar el uso del teléfono inteligente o revisar la factura para ver los minutos gastados. Tener internet en el móvil no es recomendable para menores de edad que aún no saben cómo desenvolverse por la red.

• **¿Cuánto tiempo debo dejar a mi hijo navegar en la red?**

No hay un tiempo preciso. Sin embargo, los padres deben tener un criterio al respecto y establecer pautas consensuadas dependiendo de cada caso. Es recomendable que entre semana el tiempo no sea superior a media hora al día y, los fines de semana, se puede ampliar a una hora, dando siempre prioridad a los deberes y trabajos.

• **¿Puede mi hijo tener acceso directo a redes sociales como Facebook o Tumblr?**

Los niños menores de 10 años no deben tener acceso a la internet en solitario: pueden utilizar la computadora como herramienta de juego, ocio, estudio o fuente de información. De los 10 a los 14 años pueden acceder a la internet según el horario y las normas estipuladas bajo supervisión de los padres.

Muchos hijos “prohíben” a sus padres que los supervisen su chat o redes sociales porque, según ellos, estarían “violando su intimidad”. Este argumento carece de lógica si se tiene en cuenta que, a esas edades, los niños pueden ser víctimas altamente potenciales de fraudes, acoso o engaños en internet.

A partir de los 14 años se deben establecer normas muy claras de uso y las respectivas sanciones que se aplicarán en caso de incumplimiento. Los hijos son libres de utilizarlo, pero conociendo los riesgos y peligros de hacerlo y las limitaciones que les ponemos.

• **Cuándo acudir al psicólogo**

Según la psicóloga Yolanda Vera, directora de ISEPCLINIC Terrassa, “los padres que acuden a las consultas psicológicas debido

a una posible adicción de sus hijos a las nuevas tecnologías, suelen tener entre 30-40 años, mientras que los niños con adicción al móvil acuden a partir de los 9 años, una edad temprana, pero explicable si se tiene en cuenta que, hoy en día, es frecuente que los niños tengan celular a partir de los 8 años”.

“Los niños con adicción a las redes sociales acuden a la consulta a partir de los 12 años”, añade Vera, que destaca que en este punto es importante recordar que, en algunos países, legalmente los niños no pueden acceder a las redes sociales hasta cumplidos los 14 años.

Para esta psicóloga es aconsejable que los padres acudan a un consultorio psicológico “cuando no pueden controlar los horarios de conexión o bien si, al intentarlo, se genera un conflicto familiar serio”.

“También es conveniente buscar ayuda profesional cuando la adicción es la prioridad en la vida del hijo y por ella delega responsabilidades, como hacer deberes, estudiar, o bien deja de llevar a cabo actividades placenteras por continuar conectado, como puede ser salir con los amigos o jugar”, añade.

Cuando un hijo renuncia a su vida social o familiar y prefiere vivir aislado en su habitación o con su móvil o tableta, también conviene acudir a la consulta psicológica, en opinión de Vera.

Respecto de cuándo sería recomendable que los propios hijos inicien una psicoterapia para solucionar su tecnoadicción, Vera opina que el momento adecuado es “cuando los padres lo decidan, ya que no hay que olvidar que son menores de edad y, por lo tanto, bajo tutela legal de un adulto”.

“Son los padres los que deben decidir cuándo la conducta de su hijo empieza a ser un problema y han llevarlo a un profesional especializado. El menor no debe tener la opción de decir que no. Si se da la situación ideal de que sea el niño o adolescente el que lo pida o solicite ayuda, debemos llevarlo a un psicólogo infantojuvenil sin dudar”, concluye la experta de ISEPCLINIC.



# Mes de la Herencia Hispana

– 15 de Septiembre- 15 de Octubre –

## La herencia multiétnica de los hispanos

• Nos llamemos hispanos o latinos, nuestro orgullo también se refleja en la diversidad étnica y racial de nuestra gente.

La herencia hispana va mucho más allá de la cultura e idioma, también se transmite en los genes y sangre. Y aunque a veces nos clasifican solo como hispanos o latinos, la realidad es que tenemos una gran diversidad étnica y racial de la cual nos sentimos muy orgullosos.

Es por eso que queremos rendir tributo a algunas razas, etnias y orígenes que nos componen, resaltando hispanos cuyo éxito no solo se refleja en la belleza de su raza sino también en su talento artístico e influencia social.

### Afrolatinos y/o Afrohispanos

La gran mayoría de los hispanos de ascendencia africana provienen de los países del caribe, incluyendo la República Dominicana, Cuba, Panamá, y Puerto Rico.



Entre los afrolatinos más destacados en los Estados Unidos incluimos a la “Guarachera de Cuba”, Celia Cruz, a la bella actriz Zoe Saldana, de ascendencia puertorriqueña y dominicana, el jugador de fútbol americano Víctor Cruz, cuya madre es de Puerto Rico, y el actor Laz Alonso, de ascendencia afro-cubana.

### Americanos Hispanos y/o Latinos Blancos

Las comunidades de Chile, Argentina, Colombia, Cuba, México, España y Venezuela son en las que se ve un mayor número de latinos blancos.



Famosos como Pitbull, de ascendencia cubana; Ricky Martin, nacido y criado en Puerto Rico; y la cantante Cristina Aguilera, cuyo padre es ecuatoriano, son solo algunos de los más reconocidos.

### Amerindio, y/o Latino Nativo-Americanos

Aunque el término puede ser confuso, los Amerindios son indígenas nativos del continente americano. Muchos de sus descendientes mantienen su cultura o identifican como ellos, tal es el caso del actor Robert Beltrán, famoso por su actuación en la Serie Star Trek, quien tiene sangre mexicana y nativo americana.



Importantes líderes latinoamericanos también se destacan por su raza indígena, tal es el caso de la guatemalteca y ganadora del premio Nobel Rigoberta Menchú, el presidente de Bolivia Evo Morales, y uno de los representantes más importantes en la historia política de México, Benito Juárez.

### Mestizo y/o Multirracial

En los países de habla hispana, la palabra mestizo se refiere a una persona con ascendencia europea y amerindia; sin embargo, en los Estados Unidos se utiliza el término multirracial para destacar la mezcla dos o más razas.



Algunos famosos incluyen al actor Benjamin Bratt, quien tiene ascendencia indígena quechua, alemana e inglesa; la actriz Salma Hayek, de padre libanés y madre mexicana, y la pintora y poetisa Frida Kahlo, de madre mexicana y padre alemán.

Esta es solo una pequeña muestra de las razas que componen nuestra herencia hispana. ¿Cuáles más te gustaría incluir?

# Winter Blues...

Viene de la Página 1.



que te gustaría aprender. **Tu misión:** Encontrar lecciones de la actividad que elijas cerca de tu casa. Además de mantenerte ocupada durante el invierno, una actividad invernal te hará salir del

aislamiento, conocer gente y divertirse. **Así que dá la pelea o bien, fight the winter blues desde hoy!**

estrategia 3. Investiga sobre actividades propias del invierno: patinar en hielo, esquiar, hockey, snowboarding y encuentra una





# Más opciones de seguro médico el próximo año

WASHINGTON, (AFP) - El gobierno del presidente Barack Obama dice que la población en la mayoría de los estados tendrá más opciones de seguro médico el próximo año como parte de la ley de servicios médicos del mandatario.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) reportó el miércoles un aumento neto de 63 aseguradoras que se han

integrado al mercado de seguros médicos en 43 estados más Washington DC. Las cifras preliminares muestran que 77 aseguradoras se suman por primera vez y que 14 han abandonado el mercado.

Los mercados de seguros médicos ofrecen planes privados subsidiados a personas que no tengan cobertura médica en su empleo. La semana pasada, el mayor proveedor del mercado

de Minnesota anunció su salida, lo que ha provocado preocupaciones en ese estado y otros.

Sylvia Mathews Burwell, secretaria del HHS, dijo que una mayor competencia ayudará a mantener bajo control el costo de las primas.

Según el informe, Indiana tendrá un aumento neto de cinco aseguradoras y California enfrenta una pérdida neta de dos.



United Continental Holdings, empresa matriz de la aerolínea más grande del mundo, deberá pagar una multa \$215,000 por discriminación al contratar a sus empleados en EEUU, informó el Departamento de Justicia.

# Multan a United Continental por discriminación a empleados

WASHINGTON, (AFP) - United Continental Holdings, empresa matriz de la aerolínea más grande del mundo, deberá pagar una multa \$215,000 por discriminación al contratar a sus empleados en EEUU, informó el martes el Departamento de Justicia.

La compañía había establecido diferentes requisitos entre sus trabajadores, dependiendo de si ostentaban o no la condición de ciudadano estadounidense, según un comunicado emitido por el Departamento.

Esa sanción se enmarca dentro de un acuerdo dado a conocer el martes al que llegaron la United Continental y el Departamento de Justicia para resolver una demanda interpuesta contra la empresa por discriminar a los trabajadores dependiendo de su condición de ciudadanos, lo que violaba la Ley de Inmigración y Nacionalidad.

Esa ley -en vigor desde 1965- prohíbe, entre otras cosas, las diferencias en

la contratación, despido o reclutamiento de los trabajadores en función de su origen o condición de ciudadano estadounidense.

Por incumplir esta legislación, la compañía deberá no solo pagar \$215,000, sino también crear un fondo de \$55,000 para los trabajadores que podrían haber percibido salarios más bajos debido a las prácticas denunciadas.

Los términos del acuerdo también establecen que el Departamento de Justicia supervisará durante los próximos dos años las prácticas de contratación de la compañía.

La investigación del caso comenzó con una llamada telefónica a la Oficina del Consejero Especial para la Inmigración relacionados con Injustas de Empleo de Prácticas, dependiente del Departamento de Justicia y responsable de hacer cumplir la Ley de Inmigración y Nacionalidad.

A partir de esta llamada, el

Departamento pudo descubrir que la empresa solicitaba a los empleados que eran residentes permanentes de forma legal -y no a los empleados con condición de ciudadanos estadounidenses- que completaran formularios adicionales.

Además, debían proporcionar a United Continental pruebas adicionales de ser aptos para el empleo después de ser contratados, a pesar de que la ley prohíbe esta práctica.

La vicefiscal general de Derechos Civiles, Molly Moran, recordó que "la disposición antidiscriminatoria de la Ley de Inmigración y Nacionalidad protege a los individuos de ser señalados por verificaciones de empleo innecesarias y no autorizadas en función de su estado de ciudadanía o inmigración".

United Continental se creó en 2010 a raíz de la fusión de las aerolíneas Continental y United Airlines.

# Grupo busca legalizar la marihuana en California

SAN FRANCISCO, (AFP) - El mayor grupo de activismo de marihuana en Estados Unidos comenzará a recaudar fondos para incluir en las boletas de los comicios del 2016 una propuesta para legalizar su uso recreativo en California.

El Marijuana Policy Project presentará los documentos el miércoles ante la oficina del secretario de estado de California para un nuevo comité que buscará colocar la propuesta en las boletas de noviembre del 2016, dijo el grupo. La medida sería similar a la aprobada por los votantes en Colorado en el 2012, que legalizó la marihuana para adultos mayores de 21 años.

"La marihuana es, objetivamente, menos dañina que el alcohol, y así debe ser tratada", dijo el director

ejecutivo del Marijuana Policy Project, Rob Kampia, en una declaración. "Regular y gravar la marihuana como se hace con el alcohol simplemente tiene sentido".

California actualmente solamente permite el uso de marihuana con fines medicinales.

Los votantes rechazaron por estrecho margen una iniciativa para legalizar la marihuana con fines recreativos en California en el 2010, y algunos políticos, como el gobernador Jerry Brown y la senadora Dianne Feinstein, han expresado escepticismo sobre la legalización.

Un sondeo del Public



Policy Institute of California en septiembre pasado, sin embargo, concluyó que la mayoría de los californianos respaldaron la legalización plena por primera vez, con 52% de los adultos y 60% de los votantes probables a favor.

El estado de Washington también legalizó la marihuana con fines recreativos y votantes en Oregon, Alaska y el Distrito de Columbia decidirán sobre iniciativas similares en las boletas en noviembre.



El sol se pone en medio de montañas cubiertas por el humo de incendios, al oeste de Reno, en el estado de Nevada.

# Miles luchan contra fuego al norte de California

PLACERVILLE, California, (AFP) - Más de 7.000 bomberos en condiciones mejores a las esperadas lograron ampliar sus líneas en torno a un incendio forestal enorme y difícil de controlar que amenazaba miles de viviendas desde hace más de una semana y ensució el aire en dos estados.

El incendio King, en el este de Sacramento, estaba contenido al 35 por ciento el miércoles después de quemar unas 140 millas cuadradas (alrededor 363 kilómetros cuadrados) y destruyó docenas de viviendas, dijo el Departamento Forestal y de Protección contra Incendios de California.

Los fuertes vientos previstos, de hasta 35 millas por hora (56,3 kilómetros por hora) y que podrían avivar las llamas y extender los rescoldos del fuego, no llegaron a materializarse el miércoles pero podrían producirse aún el jueves.

"No estamos sentados esperando. Tenemos grupos intentando fortalecer las líneas de contención", dijo el jefe del batallón de bomberos estatal Scott McLean.

Cerca de 2.000 bomberos llegaron a la zona el martes como refuerzo, elevando el total sobre el terreno a unos 7.400.

"Este es el incendio con prioridad más alta del país", dijo McLean. "Tenemos la esperanza de poder combatirlo".

El incendio forestal, que las autoridades creen que fue originado intencionadamente el 13 de septiembre, ha destruido 12 viviendas y 57 construcciones anexas y sigue amenazando a unas 21.000 estructuras de las que más de la mitad son casas.

Los propietarios evacuados de la zona de White Meadows cerca de Pollock Pines, a unas 60 millas (96,5 kilómetros) al este de Sacramento pudieron regresar el martes, dijo el jefe

de policía del condado de El Dorado, John D'Agostini.

Unas 2.700 personas siguen bajo órdenes de evacuación, dijeron responsables de bomberos. El fuego también amenaza a un centro de investigación de una importante universidad de California, Berkeley, donde se realizan experimentos en árboles, plantas y animales salvajes.

El Servicio Nacional de Meteorología emitió una "advertencia de humo denso", para Reno, en el estado de Nevada, y alrededor del lago Tahoe, que está a unas 15 millas (24 km) del incendio.

El índice de calidad de aire fue clasificado como "peligroso para la salud" en la ciudad de Auburn, al noreste de Sacramento, así como en las zonas de Roseville y Rockville.

El hombre acusado de iniciar el incendio, Wayne Allen Huntsman, de 37 años, se declaró no culpable de incendio intencionado.

# Menos presos en las cárceles de EEUU

WASHINGTON, (AFP) - La población de las prisiones federales se redujo el año pasado en unos 4.800, la primera vez en varias décadas que baja la cifra de reclusos, según el Departamento de Justicia.

En un discurso programado para el martes en Nueva York, el secretario de justicia Eric Holder se aprestaba a afirmar que el Departamento de Justicia espera poner fin al actual año fiscal la semana próxima con una población carcelaria de unos 215.000 presos.

Esa cifra representa una reducción de casi 5.000 con respecto al recuento de hace un año. También sería la primera vez desde 1980 que

la población de las prisiones federales baja durante el curso de un año fiscal.

Además, las cifras internas de la Oficina Correccional proyectan una baja de más de 2.000 presos en el año próximo y casi 10.000 en el subsiguiente, según extractos de sus declaraciones.

La tasa de delitos ha bajado junto con la población carcelaria, dijo Holder, lo que demuestra que las penas de prisión más prolongadas de lo necesario no mejoran la seguridad pública.



"De hecho, lo contrario es lo más probable", agregó. Sus declaraciones fueron preparadas para presentar en una conferencia en la facultad de derecho de la New York University organizada por el Centro Brennan para la Justicia.

Holder ha trabajado en el último año para reducir la población carcelaria que considera costosa y exagerada.

**Proteja a sus hijos de la causa principal de lesiones y muerte en Oregon - los accidentes automovilísticos.**

- Los niños menores de 12 deben viajar en el asiento de atrás.
- Asegúrese de que los niños siempre tengan el cinturón abrochado en el asiento para niños del tamaño apropiado.
- Maneje sobrio y obedezca los límites de velocidad señalizados.
- Evite las distracciones tales como las teléfonos celulares.

**¡MANEJE CON CUIDADO POR LOS NIÑOS!**

**The Way to Go. Transportation Safety - ODOT**

**Estamos Celebrando Nuestros 30 Años**  
**¡Sirviendo a la comunidad!**  
*"La comida mexicana más fina que se sirve"*  
**Cócteles • Cervezas • Vinos**  
 Todos nuestros platos son preparados con los ingredientes más finos para su deleite. Nuestros condimentos especiales hacen que nuestra comida sea única.

**Los Báez Mexican Restaurant**  
 ORDERS TO GO 363-3109

**Fútbol de la Liga Mexicana**  
 Sábados y Domingos

**OFERTAS DEL BAR**  
 Monday: Soccer Night • Tuesday: Industry Night  
 Wednesday: Margarita Night  
 Thursday: Ladies Night • Friday: Mariachis

**Salem**  
 2920 Commercial St. (503) 363-3109





## Arrestan a 19 extranjeros vinculados a violaciones de derechos humanos

SAN FRANCISCO, (AFP) - La Oficina de Inmigración y Control de Aduanas de EE.UU. (ICE, según sus siglas en inglés) arrestó a 19 fugitivos buscados por su participación en violaciones de derechos humanos en lo que fue la primera operación de este tipo en el país.

La operación "No Safe Heaven", que concluyó el 18 de septiembre, fue dada a

conocer recién el miércoles y en ella participaron las oficinas de la ICE de Atlanta, Baltimore, Boston, Chicago, Detroit, Los Angeles, Miami, Nueva Orleans, Nueva York y San Francisco.

Entre los 19 detenidos están dos centroamericanos. Uno de ellos fue parte de una unidad militar que cometió atrocidades en la región durante los años 1980. El

otro fue parte de organismos militares y policiales e interrogó sospechosos de participar en la guerrilla.

Todos los ciudadanos extranjeros detenidos durante esta operación tienen órdenes de deportación pendientes y están sujetos a la repatriación a sus países de origen.

Ocho individuos cuentan también con otras condenas criminales.

## Por qué EE.UU. no tiene embajadores en más de 40 países

•El estadounidense John Hoover debió esperar 428 días para que el Senado de Estados Unidos lo confirmara este mes como el nuevo embajador del país ante Sierra Leona.



El promedio de espera para confirmar un alto puesto diplomático en EE.UU. es de unos seis meses.

WASHINGTON, (BBC) - En julio de 2013, Hoover fue nominado por el presidente Barack Obama para que asumiera el cargo diplomático más alto en ese país del continente africano, pero desde entonces su caso se vio afectado por disputas políticas en el Senado que han dilatado las confirmaciones diplomáticas.

Eso quiere decir que durante más de un año, Washington no tuvo embajador en un país que está en el centro de la crisis humanitaria por el virus del Ébola.

El de Hoover no es un caso aislado. Todd Robinson, el candidato a la embajada de Guatemala -un país en el centro del flujo de migrantes en la frontera sur de EE.UU.- debió esperar más de 100 días hasta que fue confirmado recientemente.

Según cifras que el Departamento de Estado le entregó el lunes a BBC Mundo, hay 44 nominados esperando su confirmación en el Senado para embajadas en el exterior. El promedio de espera por candidato es de un poco más de seis meses.

Esa lista incluye a los embajadores designados en Emiratos Árabes Unidos y Bahrein (parte de la coalición contra Estado Islámico en Medio Oriente), Argentina (que está enfrentado a los llamados "fondos buitres"), así como en varios países de Europa del este que pueden verse afectados por la disputa con Rusia.

"No podemos liderar si no estamos ahí", le dice a BBC Mundo Alec Gerlach, portavoz del Departamento de Estado. "Estas vacantes envían un mensaje peligroso a nuestros aliados".

### La opción nuclear

La principal razón por la que hay este atasco de confirmaciones no es un asunto internacional sino una disputa política en el Capitolio.

Los demócratas, que tienen la mayoría en el Senado, cambiaron las reglas de procedimiento al final del año pasado para acelerar las confirmaciones, evitar

las tácticas dilatorias de los republicanos (conocidas como "filibusters") y aprobar mociones por mayoría simple en vez de supermayoría.

El cambio -conocido como la "opción nuclear"- significa que el partido minoritario tiene más dificultades para bloquear una confirmación, pero también es más complicado que los dos partidos cooperen para confirmar los puestos de manera rápida.

Para algunos republicanos, esta medida equivalió a una pérdida de sus derechos y por tanto han tratado de dilatar los procedimientos.

"Reservándonos el derecho a objetar, acostumbrábamos a aprobar embajadores y todo tipo de personas en bloque", dijo en julio el republicano Michael Enzi, de Wyoming. "Pero tenemos esta opción nuclear escogida por la mayoría, así que todo el proceso se demora un poco más".

De esa manera, aunque este mes hubo varias confirmaciones importantes, éstas tienden a llegar a cuentagotas y, de manera particular, cuando hay alguna crisis o evento urgente.

Por ejemplo, el nuevo embajador en Chile, Michael Hammer, tuvo que ser llevado en el avión presidencial Air Force Two para su primer día de trabajo porque el Senado le dio el visto bueno justo antes de que el vicepresidente Joe Biden visitara Santiago en marzo.

### Nominados políticos

Otro problema que ha enfrentado el gobierno es que algunos de sus nominados, en especial los que no son diplomáticos de carrera sino nominados políticos, han sido criticados por su aparente falta de conocimiento sobre su destino.

El de Noruega, George Tsunis, demostró en su audiencia ante el Senado que desconocía la coalición de gobierno en ese país europeo, mientras el de Argentina, Noah Mamet, fue cuestionado porque nunca había estado allí. Ambos llevan más de un año esperando su confirmación.

El gobierno pidió que se

les diera la oportunidad de demostrar sus capacidades, pero esto no ha detenido las críticas y objeciones contra algunos candidatos políticos.

"Sí, nos preocupa este tipo de nominaciones", le dijo a BBC Mundo Robert Silverman, presidente de la Asociación del Servicio Exterior de Estados Unidos (AFSA, por sus siglas en inglés). "Es un problema, pero no debería ser una justificación para detener a los otros que son de carrera".

"No tener a estas personas allá envía absolutamente la señal equivocada a ese país y daña nuestras relaciones en un momento en que necesitamos que sean fuertes", explica.

Alec Gerlach, del Departamento de Estado, opina en una línea similar y dice que los embajadores son los "mejores defensores" de Estados Unidos, aunque admite que no son las únicas personas con las que cuenta el gobierno.

"Incluso ante la ausencia de un embajador, los funcionarios consulares y diplomáticos continuarán trabajando para servir a los estadounidenses en el extranjero y representar nuestros intereses", le dice a BBC Mundo.

No obstante, los embajadores tienen un peso único, como concluye Silverman.

"El embajador nominado personalmente por el presidente y confirmado por el Senado, así que tiene una autoridad única para hablar en nombre de Estados Unidos".

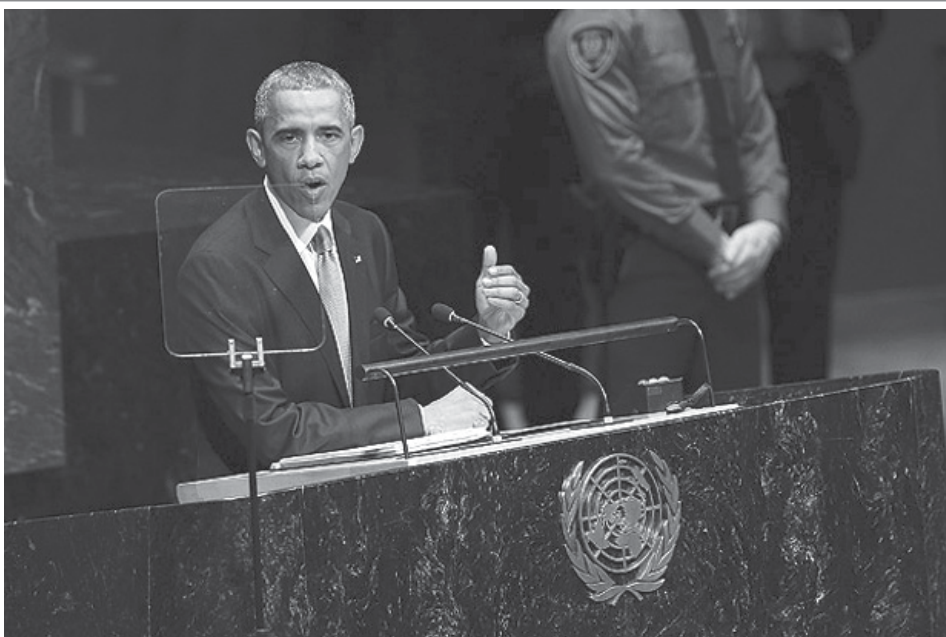
### ¿Cómo se nombra a un embajador en EE.UU.?

•El presidente nombra a su candidato para un respectivo país.

•El Comité de Relaciones Exteriores del Senado realiza una audiencia con el nominado.

•Si es aprobado por el comité, pasa al pleno del Senado donde se confirma o rechaza su nominación.

•Varios diplomáticos nominados llevan esperando más de 400 días para ser confirmados por el Senado.



## Obama llama al mundo a sumarse a la lucha contra los yihadistas de EI

•El mandatario estadounidense argumentó que "el futuro de la humanidad depende de que nos unamos contra ellos", en referencia al Estado Islámico.

NUEVA YORK, (AFP) - El presidente Barack Obama llamó el miércoles al mundo a sumarse a la lucha contra los yihadistas del grupo Estado Islámico (EI), que Estados Unidos bombardea en Siria e Irak, en un discurso en la apertura de la Asamblea General de la ONU en Nueva York.

"Estados Unidos trabajará con una amplia coalición para desmantelar esta red de muerte. Hoy le pido al mundo sumarse a este esfuerzo", dijo Obama, indicando que el único idioma que entienden los yihadistas es "el de la fuerza".

El mandatario estadounidense afirmó que el terrorismo no es algo nuevo, pero dijo que "en este siglo enfrentamos un tipo de terrorismo más letal, ideológico que ha pervertido una de las mayores religiones del mundo", en referencia a la musulmana.

Obama afirmó que "todos juntos debemos tomar medidas concretas, para frenar el fanatismo religioso", al tiempo que aclaró que EEUU no está

en guerra con el islam, porque el islam es paz.

El presidente estadounidense llamó a que todos los países se unan en la lucha contra el terrorismo argumentando que "el futuro de la humanidad depende de que nos unamos contra ellos (EI)".

Para ello, Obama planteó cuatro puntos con los que se debe responder al reto. El primero se refiere a que el EI "debe ser debilitado o destruido", porque ha aterrorizado a la población, violado mujeres, matado a niños y a minorías religiosas. El mandatario repudió la campaña de violencia de los yihadistas, que han grabado decapitaciones, para difundirlas por Internet afirmando que "no hay Dios que justifique esto".

En segundo lugar planteó llamó a que "las comunidades musulmanas rechacen la ideología de Al Qaeda y EI". Al mismo tiempo, explicó que es una tarea de las grandes religiones el no tolerar que una persona que mate a judíos, musulmanes o cristianos.

El tercer punto planteado por Obama se refiere a que es necesario "atajar el ciclo de conflicto" sobre todo "sectario del que se aprovechan los terroristas". El mandatario norteamericano explicó que no hay nada nuevo entre los conflictos religiosos, pero es hora de reconocer la destrucción que causan esas guerras, poniendo como ejemplo la lucha entre chiitas y sunitas. Frente a ello, explicó que la única solución para combatir a EI -para combatir esta "locura", en sus palabras- era apoyar a los rebeldes sirios.

Por último, Obama dijo que los países musulmanes deben centrarse en los jóvenes, para lograr hacer cambios positivos en la sociedad, poniendo como ejemplo a un grupo de jóvenes en Irak que crearon una biblioteca para los ciudadanos.

El mandatario estadounidense afirmó que la lucha contra el EI puede durar un año como puede durar diez y aseguró que EEUU no actuará como potencia ocupante en los países en conflicto con los yihadistas.

## Sargento culpable de agresión sexual

FORT LEONARD WOOD, Missouri, (AFP) - Un sargento de instrucción de Missouri es culpable de agresión sexual y acoso a ocho soldados mujeres, dictaminó el miércoles un juez militar.

El sargento Angel M. Sánchez, de 30 años, fue acusado de aprovecharse de su posición en la brigada de la policía militar en Fort Leonard Wood para amenazar a algunas de las mujeres cuya instrucción tenía a su cargo. Sus acusadoras dijeron que los incidentes ocurrieron en el baño de los cuarteles femeninos como también en una oficina de los sargentos.

Otras denuncias fueron interpuestas por una médica en Afganistán y una soldado en Fort Richardson, Alaska. Sánchez fue declarado culpable de varios cargos, entre ellos cuatro de agresión sexual y seis de contacto sexual abusivo.

Al comienzo de la audiencia de la justicia militar, Sánchez se declaró culpable el lunes de tres cargos de desobediencia por haber mantenido contacto sexual con tres aprendizas. Varias acusaciones adicionales fueron levantadas después de una audiencia prejuicio hace algunos meses.

Sánchez, que está casado, cumplió también una misión en Irak, donde ganó una Estrella de Bronce y otras dos medallas antes de llegar a Missouri en agosto del 2013. No declaró durante el juicio.

El abogado defensor, Ernesto Gapasin, cuestionó la credibilidad de las acusadoras y dijo que algunas de las primeras enfrentaban acciones disciplinarias o su separación de la fuerza en momentos en que formularon sus denuncias contra Sánchez. Insinuó que tres que lo acusaron de obligarlas a practicar sexo oral habían consentido hacerlo.

El martes, una soldado de la Guardia Nacional del Ejército, atestiguó que un comandante de brigada había advertido a su compañía que todo el grupo no se graduaría si se formulaba una denuncia más de agresión sexual.

Los cargos contra Sánchez

fueron interpuestos en mayo, días antes de que un estudio del Pentágono hallara que más de 5.000 denuncias de abuso

sexual se habían presentado en el año fiscal anterior, un aumento del 50% respecto de los doce meses anteriores.

**Walmart** Transportation

Walmart Careers  
**MAKING BETTER POSSIBLE**



**Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!**

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

**Conductores de Walmart ganan:**

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en [www.drive4walmart.com](http://www.drive4walmart.com).

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.



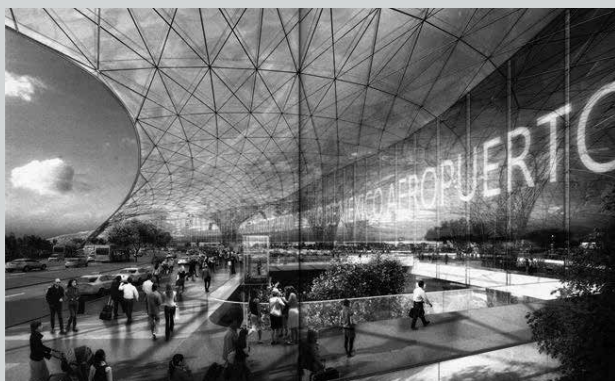
Los nominados a embajadores tienen que pasar por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, que preside Robert Menéndez.





## La ingeniería mexicana cimentará el nuevo aeropuerto

• Raúl González Apaolaza, director del GACM, explica los retos que sorteará la ingeniería nacional para construir de manera eficiente la nueva terminal aérea.



México (AFP).- Los desafíos de ingeniería para la construcción del nuevo aeropuerto representan retos que pocas veces se han visto a nivel mundial; sin embargo, Raúl González Apaolaza, director corporativo de Infraestructura del Grupo Aeroportuario de la Ciudad de México SA de CV (GACM), el cual estará a cargo del proyecto del nuevo aeropuerto capitalino, aseguró a El Economista que México ha tenido grandes obras de infraestructura, hidráulicas, de comunicación, eléctricas, etcétera, que han consolidado el reconocimiento de la ingeniería mexicana en el mundo.

“A partir de los años 30 hubo un esfuerzo extraordinario que demostró al mundo que México tenía la capacidad para sustentar a la industria petrolera, años después destaca la construcción de Ciudad Universitaria, donde se conjugó el esfuerzo de arquitectos e ingenieros que lograron armonizar un esfuerzo que ahora es Patrimonio de la Humanidad; también el Sistema de Transporte Colectivo Metro, que durante muchos años se pensó que era imposible construir por las características del subsuelo, sin embargo, se logró convencer al entonces regente de la ciudad, Alfonso Corona del Rosal, de que la ingeniería mexicana estaba capacitada para construir en un terreno difícil como lo tiene la ciudad de México”, mencionó.

Éstos son ejemplos de que la ingeniería mexicana ha construido en terrenos difíciles y ha superado los desafíos, por ello, cuando vienen las interrogantes sobre porqué construir el nuevo aeropuerto en el ex lago de Texcoco, González Apaolaza responde que así como se construyó el actual aeropuerto, que tenía condiciones muy similares al nuevo, la ingeniería mexicana podrá resolver cualquier problema.

Aunque detalla que por supuesto se tienen que cuidar “hundimientos e inundaciones, pero siempre se requiere de mantenimiento

constante en cualquier edificación, pues se van a presentar problemas sobre la marcha”.

En el campo de la geotermia hay un reconocimiento para los mexicanos como los mejores del mundo en suelos blandos, “no hay nadie que tenga la experiencia de nosotros con extraordinarios investigadores y académicos en el Instituto de Ingeniería de la UNAM, los mejores geotecnistas y expertos en la Iniciativa Privada, como Enrique Santoyo; se tienen técnicas para resolver el problema del subsuelo y las sedimentaciones. Grandes edificios de 40 o 60 pisos solventados por técnicos y especialistas nacionales son prueba viviente de que la ingeniería mexicana podrá con la obra del aeropuerto”, continúa el experto.

En la primera etapa de la construcción del aeropuerto de Ciudad Universitaria, se pretende que la ingeniería mexicana juegue un papel fundamental, posteriormente vendrán otras etapas como la construcción de las pistas.

Actualmente se llevan a cabo siete tramos de pruebas con técnicas diferentes a propuesta del Instituto de Ingeniería de la UNAM, que darán información para determinar la mejor opción de los materiales y tipos de concreto para su construcción.

Con este estudio de medición que tiene calidad mundial, se tendrá el referente para el comportamiento de cada técnica en los problemas constructivos, de mantenimiento y, fundamentalmente, los costos. “Estoy orgulloso de saber que estamos en buenas manos. Si esto no es ingeniería mexicana, no sé cuál sería la respuesta”.

Fundamentalmente, la “ingeniería en detalle” estará a cargo de mexicanos: donde interviene la cuestión estructural, cimentación, informática, mecánica, seguridad, eléctrica, con lo que se podrá definir perfectamente los sistemas de alumbrado más adecuado, los centros de carga, las subestaciones y los sistemas de control.

## Ligan al narco muerte de diputado del PRI

• La PGJE de Zacatecas y Jalisco señalaron que el crimen organizado está detrás del secuestro por el “modus operandi”, además el procurador de Zacatecas, Arturo Nahle García, reconoció la presencia del Cártel del Golfo.

México (AFP).- Los procuradores de Zacatecas y Jalisco, Arturo Nahle García y Luis Carlos Nájera, respectivamente, señalaron que el crimen organizado está detrás del secuestro y muerte del diputado del PRI, Gabriel Gómez Michel y su asistente.

El fiscal de Jalisco, Luis Carlos Nájera, dijo que investigan más allá del secuestro del legislador del Revolucionario Institucional, “hubo una intención y un daño, que en este caso en particular fue la muerte del diputado y su asistente”.

El procurador de Zacatecas indicó que “el modo del secuestro del diputado es clásico de la delincuencia organizada, el número de camionetas, la gente que se



bajó con armas y apuntó para inmovilizar el carro”.

Destacó que en Zacatecas existe la presencia del Cártel del Golfo, motivo por el cual no descartan que se trate de un crimen ligado al crimen organizado.

Nahle García señaló en

entrevista que por tratarse de un legislador federal, el caso debe ser atraído por la Procuraduría General de la República (PGR).

“Es altamente probable que el caso sea atraído por la PGR para no entrar en dilemas con la Fiscalía de Jalisco. Ni

quiera tenemos la certeza de que hayan sido privados de la vida en Zacatecas, pudo haber sido en Jalisco y solo trajeron el cuerpo para acá”, reconoció.

Esta mañana, el procurador Arturo Nahle, informó que pruebas periciales de ADN confirmaron que los cuerpos calcinados sí corresponden al diputado federal del PRI por el estado de Jalisco, Gabriel Gómez Michel.

El diputado fue secuestrado la tarde de este lunes en el cruce del Periférico y 8 de julio, municipio de Tlaquepaque, cuando se dirigía al Aeropuerto Internacional de Guadalajara y regresar a la Ciudad de México; junto a su cuerpo también fueron hallados los restos de su asistente.

## Abaten a cinco pistoleros en campo de entremiento clandestino

• Abaten a cinco pistoleros en campo de entremiento clandestino Militares mexicanos abatieron a cinco hombres que custodiaban un centro de adiestramiento de delinquentes habilitado en un rancho de Veracruz donde fue desmantelado otro predio usado con los mismos fines.

México (AFP).- Militares mexicanos abatieron este martes a cinco pistoleros que presuntamente custodiaban un centro de adiestramiento de delinquentes habilitado en un rancho de Veracruz, donde este mismo mes fue desmantelado otro predio usado con los mismos fines, informó a la AFP una fuente de la policía estatal.

En el operativo efectuado en la comunidad La Antigua, del municipio Tihuatlán, “murieron cinco pistoleros que estaban al cuidado del rancho”, dijo una fuente que

pidió el anonimato por no estar autorizado para hablar sobre el tema.

El predio “era un centro de adiestramiento” y allí fueron detenidos dos hombres y dos mujeres que presuntamente estaban siendo entrenados para tareas del crimen organizado, sostuvo la fuente.

Hasta el momento ninguna autoridad ha emitido información sobre el operativo.

Según la prensa mexicana, las fuerzas armadas decomisaron en el sitio armas largas tipo AR-15 y equipo táctico.

La fuente policial comentó que el detonante del operativo fue el hallazgo de una camioneta de lujo reportada como robada en un paraje enlodado.

“Los soldados se fueron siguiendo el rastro de la camioneta (...) y llegaron al rancho donde se dio el enfrentamiento”, concluyó la fuente policial.

El 1 de septiembre pasado el gobierno de Veracruz -con costas en el Golfo de México- reportó en un comunicado el desmantelamiento de otro centro de entrenamiento para

delinquentes establecido en el Rancho San Pedro, del municipio de Acultzingo.

En ese operativo murieron tres presuntos delinquentes y fueron capturados otros 33 “integrantes de una peligrosa banda” que se encontraban en el lugar, según dijo ese día el gobierno de Veracruz.

Ese estado, uno de los puntos estratégicos del este del país para el trasiego de drogas a Estados Unidos, es escenario de disputas entre los cárteles de Jalisco Nueva Generación, El Golfo y Los Zetas, de acuerdo con reportes oficiales

## EPN pide frente multinacional

• Durante un diálogo con el Council on Foreign Relations, advirtió que la presencia de los cárteles de la droga es de carácter transnacional.

México (AFP).- El presidente Enrique Peña Nieto se manifestó en pro de un frente común multinacional para enfrentar a los grupos criminales dedicados al tráfico de estupefacientes que operan en la región.

Durante un diálogo con el Council on Foreign Relations, advirtió que la presencia de los cárteles de la droga es de carácter transnacional “y creo que en esto debemos hacer un frente común los países con quienes



compartimos información y colaboramos”.

El Mandatario nacional dijo que México ya

Colombia y Perú-, y con las naciones centroamericanas.

“Porque estos cárteles operan no sólo en un país, sino que realmente tienen una presencia transnacional”, dijo.

Enfatizó en que su Administración ha actuado con eficiencia ya que de 122 personas identificadas como jefes de cárteles al inicio de su administración 88 ya han sido arrestados, algunos abatidos, y ya no representan un peligro para la sociedad.

Colombia y Perú-, y con las naciones centroamericanas.

“Porque estos cárteles operan no sólo en un país, sino que realmente tienen una presencia transnacional”, dijo.

Enfatizó en que su Administración ha actuado con eficiencia ya que de 122 personas identificadas como jefes de cárteles al inicio de su administración 88 ya han sido arrestados, algunos abatidos, y ya no representan un peligro para la sociedad.

## Se forma la depresión tropical 18E frente a costas michoacanas

México (AFP).- La Comisión Nacional del Agua (Canagua) informó que se ha desarrollado la depresión

tropical 18E, en el Pacífico.

La depresión tropical se ubica a 425 km al sur-suroeste de Punta San Telmo, Michoacán,

y a 460 km al sur-suroeste de Manzanillo, Colima.

Asimismo, se indicó que la depresión tiene vientos

máximos sostenidos de 55 km/h con rachas de 75 km/h se desplaza al oeste-noroeste a 22 km/h.

Síganos en:  



# Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet [www.ellatinodehoy.com](http://www.ellatinodehoy.com) ¡y haga click!



## LATINOAMERICA



7

## Condenan a tres por el asesinato de ex miss venezolana

- **Mónica Spear, de 29 años, y su ex marido, Thomas Henry Berry, ciudadano británico de 39 años, fueron ultimados a tiros mientras trataban de resistirse a un robo la noche del 6 de enero pasado.**



**Caracas, Venezuela (AFP).**- Un tribunal del estado central de Carabobo sentenció el martes a más de 20 años de prisión a tres hombres por su participación en el robo y asesinato de la actriz Mónica Spear y su ex marido Thomas Henry Berry, un delito que conmocionó al país.

El Tribunal de Juicio del Circuito Judicial Penal del estado Carabobo, unos 150 kilómetros al oeste de Caracas, sentenció a 24 años de prisión a Nelfren Jiménez y José Gregorio Ferreira, quienes admitieron ser autores del homicidio de la actriz y su ex esposo, informó tarde en la noche el Tribunal Supremo de Justicia en un comunicado.

Ambos fueron condenados por los delitos de homicidio intencional calificado, homicidio intencional calificado en grado de frustración, obstaculización de la vía, asociación para delinquir y robo agravado. Jean Carlos Colina, quien también admitió su participación en el crimen, fue sentenciado a 26 años de prisión.

Colina además de los delitos anteriormente mencionados se le sumó el cargo de desvalijamiento de vehículo automotor.

"El resto de los procesados, Eva Josefina Armas, Alejandro Maldonado, Leonard Marciano, Adolfo Rico y Franklin Cordero seguirán en juicio debido a que no admitieron haber participado en el hecho", agregó el comunicado. Entre los implicados hay dos menores de edad y una mujer.

Spear, de 29 años, y su ex marido, Thomas Henry Berry, ciudadano británico de 39 años, fueron ultimados a tiros mientras trataban de resistirse al robo la noche del 6 de enero pasado en un tramo de la autopista que enlaza Puerto Cabello, el mayor puerto comercial del país, con la ciudad central de Valencia, unos 170 kilómetros al oeste de Caracas. Sus cuerpos fueron hallados dentro del vehículo.

Su hija de 5 años recibió un tiro en una pierna.

**Coronada Miss Venezuela en 2004**, Spear había participado en varias telenovelas locales, como "Calle luna, calle sol" y "La mujer perfecta", así como en melodramas de la cadena estadounidense Telemundo, como "Pasión prohibida".

El asesinato provocó consternación en el país sudamericano y el presidente Nicolás Maduro consideró en aquel momento que a la actriz y a su ex pareja "los masacraron".

El homicidio ocurrió cuando Spear, quien residía buena parte de su tiempo en Estados Unidos, estaba de vacaciones en Venezuela con su ex esposo, quien dirigía una compañía de turismo que promociona diversos destinos venezolanos.

Venezuela es uno de los países más violentos de la región con una tasa de homicidios que, según cifras oficiales está en 39 por cada 100.000 habitantes, pero que según cálculos la ONG Observatorio Venezolano de Violencia cerró el año pasado en 79 por cada 100.000 habitantes.

## Procesan en Chile a jóvenes acusados de atentado en metro de Santiago

- **Además del atentado en la estación Escuela Militar, la fiscalía acusa a estos tres jóvenes de hacer estallar otro artefacto en la estación del metro Los Dominicos y en dos comisarías de policía.**

**Santiago (AFP).**- La justicia chilena decretó hoy el procesamiento de tres jóvenes que fueron detenidos el pasado 18 de septiembre acusados de colocar una bomba en una galería comercial del metro de Santiago, atentado que dejó a catorce personas heridas, dos de ellas de gravedad.

René Cerda, titular del 15 Juzgado de Garantía, ordenó el ingreso en prisión preventiva de Juan Flores y Nataly Casanova, e impuso arresto domiciliario con orden de arraigo nacional para Guillermo Durán, a los cuales procesó en aplicación de la ley antiterrorista.

Además del atentado en la estación Escuela Militar, el más grave ocurrido desde la recuperación de la democracia en Chile, hace 24 años, la fiscalía acusa a estos tres jóvenes de hacer estallar otro artefacto en la estación del metro Los Dominicos y en dos comisarías de policía.

El magistrado René Cerda, quien escuchó por más de tres horas los alegatos de la defensa y del ministerio público, fijó un plazo de diez meses para llevar a cabo la investigación de los bombazos.

En lo que respecta a los cargos que se le imputan a cada uno de los detenidos, Juan Flores, de 22 años, fue procesado por cuatro atentados con carácter terrorista.



El más grave, ocurrió el pasado 8 de septiembre en un pequeño centro comercial situado en la estación Escuela Militar del metro que dejó catorce personas heridas, dos de ellas graves.

En tanto, a Nataly Casanova (26), se le acusa de participar en la detonación en la estación Los Dominicos del metro santiaguino, mientras que a Guillermo Durán (25), está acusado de tenencia y elaboración de explosivos para acciones de carácter terrorista en grado de tentativa.

Respecto a las pruebas, el fiscal Raúl Guzmán, uno de los artífices de la investigación y posterior detención de los tres jóvenes, presentó el registro de las tarjetas del sistema público de transportes que

portaban los jóvenes.

Esto permitió reconstruir los trayectos que realizaron en dirección a los lugares donde se produjeron los atentados.

El ministerio público sostuvo además que las imágenes de las cámaras del metro confirman los movimientos sospechosos y corresponden al perfil de los imputados.

Los jóvenes fueron trasladados este martes en medio de extraordinarias medidas de seguridad desde los lugares donde permanecían reclusos hasta el Centro de Justicia de la capital chilena.

Hasta las inmediaciones del juzgado, que estaba fuertemente vigilado, llegaron algunas personas para expresar su apoyo a los imputados, sin que se

produjeran incidentes.

Los tres supuestos terroristas fueron detenidos en la madrugada del pasado 18 de septiembre -día de la Fiesta Nacional- por más de 200 agentes en el transcurso de una operación policial en la que se allanaron seis viviendas en los municipios santiaguinos de La Granja, San Bernardo y La Pintana.

Desde el inicio de este tipo de ataques explosivos, las autoridades tienen registrado 209 incidentes. En lo que va de año, una treintena de artefactos han estallado en las cercanías de comisarías, edificios públicos, sucursales bancarias y estaciones de metro.

Sin embargo, hasta el arresto de estos tres jóvenes no había habido detenidos.

## Una vivienda digna, el sueño inalcanzable de millones de familias trabajadoras de Brasil

- **Millones de familias en Brasil viven en campamentos comunitarios. Y aunque diferentes programas sociales, como Mi Casa Mi Vida, intentan ayudar, todavía son muchos los que permanecen en la calle.**

**Río de Janeiro (AFP).**- "Somos 200 personas en este campamento. Las familias traen agua, leña para hacer fuego, alguien trae arroz, azúcar, café, y de esta forma nunca nos faltan los alimentos básicos", cuenta a RT una vecina del lugar, Luzinete.

Algunos de ellos no se quejan. El característico humor brasileño les impide darse por vencidos. Aunque muchos ya están acostumbrados a vivir con ello, han decidido luchar para defender sus derechos.

Maria das Dores, coordinadora del Movimiento

de los Trabajadores sin Techo (MTST), explica que esta asociación lucha por los derechos de la clase trabajadora. "Todo el mundo se merece una casa, ya que la vivienda es el sustento de la familia y la gente va a luchar por ella", sostiene.

Este movimiento nació a finales de los años 90. Organiza protestas en las grandes ciudades a lo largo y ancho del país. Ocupa terrenos ingentes para concienciar al pueblo e influir.

"Según la constitución brasileña, la vivienda es un

derecho social. El salario mínimo en Brasil es de unos 600 reales y el alquiler de una vivienda en un barrio de clase media está sobre los 600-700 reales, que es todo lo que ganan. Y de comprar una vivienda ya ni hablamos", relata Guillermo Simões, coordinador del MTST.

Además, en los últimos años, con la organización del Mundial de fútbol y de los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Brasil en el 2016, los precios no dejan de subir. Y el Estado tampoco se queda de brazos cruzados.

Los trabajadores sin techo han prometido organizar manifestaciones menos vehementes como respuesta a algunas concesiones del Gobierno. De hecho, las autoridades de Brasil se han comprometido a ampliar el programa Mi Casa Mi Vida, una iniciativa de construcción de viviendas destinadas a personas con pocos recursos. Sin embargo, los coordinadores del movimiento de trabajadores afirman que esa medida no es suficiente y que aún son muchas las familias que siguen en la calle.

## Si percibe un olor a HUEVOS PODRIDOS podría ser una fuga de gas.

Y lo mejor que puede hacer es salir de casa y llamar a **NW Natural**. Estaremos ahí para asegurarnos que todo esté bien.

¿No está seguro de qué hacer? Sólo revise nuestros tips a la derecha.

Huela. Salga. Háganos saber.

**800-882-3377**



### Cómo identificar una posible fuga de gas.

Si percibe un olor a huevo podrido o sulfuro, si escucha un silbido o soplo, o ve salir polvo de la tubería, podría ser una fuga de gas.

### Qué Hacer.

Salga de su casa y del área inmediatamente. No utilice ningún dispositivo eléctrico como el interruptor de luz, teléfono, electrodomésticos o el abridor de la puerta del garage. No intente encontrar la fuga por usted mismo.

### A quién llamar.

Salga y use su teléfono celular, o el teléfono de un vecino, y llame a **NW Natural** al **800-882-3377**.



**NW Natural**



página **8**

**EL LATINO de Hoy**  
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon  
P.O. Box 10689 - Portland, OR 97236 - Tel: (503) 493-1106 - email: [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)

¡Anúnciate con nosotros! Por tan sólo **\$50** por semana a todo color. **Only \$50** per week FULL COLOR. **\$200** al mes.

## BM Custom

### AUTOMOTIVE SERVICE & REPAIR



- Custom Exhaust
- Lift Kits
- Car Accesories
- Tune-Ups & DEQ
- Welding
- Towing Service

También contamos con Servicio de Grúa las 24 horas. Le compramos su vehículo para Yonke.

**503.674.5294**      **18433 SE STARK**  
**971.533.4033**      **GRESHAM, OR 97233**

## Señora Flora Famosa Curandera

Resuelvo todos los problemas en el amor, salud, alcoholismo y drogadicción. Psíquica con grandes poderes para retirar la mala suerte en su negocio o trabajo. Amarres. ¿Tiene enemigos ocultos? Le digo los nombres. Le garantizo resultados en tres días. Trabajos hechos con magia blanca.

**Lectura del TAROT y de LAS MANOS**  
Experta en Amarres

**Citas al (503) 581-4340**  
**688 Lancaster Dr. SE Salem, OR 97301**  
Esq. Glenwood St. Cerca de Winco



Muestre este CUPÓN y obtenga una **Lectura de Manos por sólo \$10**

**23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD**

## AL'S AUTO CARE CENTER

**BRAKE SPECIAL \$69.99** Especiales en Aire Acondicionado  
Reparación e Instalación

Estación de Servicio 76 El mejor precio en combustible

- Mecánica General
- Cambio de aceite
- Inspección gratis del vehículo
- Afinación
- Servicio de Radiador con anticongelante para el Invierno
- Instalamos cadenas para el invierno
- Instalamos llantas
- Baterías
- Transmisión
- Suspensión
- Embragues

**3445 NE 82nd Ave. Portland, OR 97213**  
**Esquina con la calle Fremont. (503) 757-2584**

# Arrecifes del Caribe mexicano, en peligro por desarrollo urbano y turístico

**México (AFP).**- El desarrollo urbano y turístico en el Caribe mexicano ha puesto en riesgo al mayor arrecife coralino del país, uno de los principales del planeta, y a la biodiversidad de especies que lo habitan, dijo a Efe el investigador mexicano Ernesto Arias.

"Desgraciadamente el impacto es muy alto en los arrecifes coralinos que son el hábitat de muchas especies de peces endémicos, y si se pierde esta diversidad, será para siempre", explicó a Efe vía telefónica el especialista del Centro de Investigación y Estudios Avanzados (Cinvestav) en Mérida, Yucatán.

El experto urgió al Gobierno mexicano y a todos los sectores sociales y económicos a poner en marcha un plan multisectorial para restaurar el arrecife, para frenar su deterioro y evitar una mayor desaparición de especies ligadas al hábitat.

Arias precisó que todo el territorio mexicano está rodeado por una cadena de arrecifes coralinos debido a

que se encuentra en una zona tropical, aunque el mayor de ellos está a lo largo de la costa del estado de Quintana Roo y forma parte de "la segunda barrera arrecifal más grande del planeta, el arrecife mesoamericano".

Indicó que esta barrera abarca casi desde la punta de la península de Yucatán en Punta Nizuc hasta Belice y se prolonga por la costa de Guatemala y Honduras, con una extensión total de casi 1.000 kilómetros de longitud, aunque en la zona mexicana abarca entre 450 a 600 kilómetros.

A esta cadena se suman los corales que rodean las islas como Contoy, Cozumel, así como el Banco Chinchorro, una de las maravillas del mundo.

Arias precisó que el avance de las construcciones no sustentables a lo largo de la costa provoca enormes problemas por la erosión y la contaminación en las playas, lo que impacta directamente en la zona de arrecifes "ya que éstos se encuentran a una distancia de entre 100 y



150 metros".

Agregó que, además, el desarrollo urbano avanza sin programas de conservación ecológica, con drenajes inadecuados, sin instalaciones para el manejo de recursos, o el reciclaje de desechos sólidos, ni plantas de tratamiento de aguas negras.

El experto explicó que una gran parte de estas sustancias contaminantes van al subsuelo, se filtran a los mantos freáticos y los ríos subterráneos que existen en toda la península de Yucatán y finalmente impactan en toda la zona.

Arias añadió que también afecta la deforestación de amplias zonas de manglares, de dunas costeras, la construcción de campos de golf, de hoteles, el dragado de lagunas y otras obras que impactan en la zona.

"Hay estudios que han encontrado hasta cocaína en los arrecifes de Quintana Roo", indicó.

El científico señaló que a todos los impactos se suma el problema del cambio climático, y que "el cambio de temperatura está blanqueando los arrecifes".

Ante este panorama, el especialista del Cinvestav conminó a todos los sectores preocupados a ponerse manos a la obra para empezar a recuperar los arrecifes, y "repensar nuevas formas de desarrollo urbano y turístico en las zonas costeras".

Afirmó que se puede empezar a recuperar los arrecifes en las zonas protegidas, hacer un programa piloto para contener la degradación y la contaminación que sirva para campañas más amplias en todo el país.

"Se trata de un programa integral para que la sociedad en su conjunto, los investigadores, las organizaciones civiles, los empresarios, trabajemos para preservar la biodiversidad", afirmó el especialista.

**ENCUENTRELO EN SU TIENDA FAVORITA EN ESTAS CIUDADES**

**WASHINGTON**  
Centralia  
Forest Grove  
Gresham  
Hillsboro  
McMinnville  
Newberg  
Portland  
Salem  
Seaside  
Tualatin  
Vancouver  
Washougal  
Wood River

**OREGON**  
Astoria  
Bend  
Boring  
Clatskanie  
Cannon Beach  
Cannonville  
Clackamas  
Clyde  
Cokeville  
Cottonwood  
Crown Rock  
Dufur  
Eagle Creek  
Estacada  
Gladstone  
Hood River  
Knappton  
Lake Oswego  
Madras  
Marion  
Milwaukie  
Newport  
North Bend  
Oregon City  
Rainier  
Sandy  
Seaside  
Tillamook  
Tillamook City  
West Linn  
Woodburn

## 10 Razones para elegir a El Latino de Hoy?

- 1- Líder en el mercado con más de 23 años de experiencia.
- 2- Presencia en más de 33 ciudades.
- 3- El Latino de Hoy produce 15,000 copias semanales.
- 4- Periodismo independiente, relevante y fiable.
- 5- El Latino de Hoy destaca el papel del latino en la noticia.
- 6- El Latino de Hoy produce la noticia en Español; no traduce.
- 7- Ofrece contenido de servicio al ciudadano.
- 8- Preferido por todo tipo de clientes para anunciarse.
- 9- El contenido de El Latino de Hoy incrementa su competitividad por la publicación de su anuncio.
- 10- Aumento de competitividad se traduce en más clientes.

**O: (503) 493-1106 P: (503) 753-1183**  
**P.O. Box 10689 - Portland, OR 97296**  
[www.ellatinodehoy.com](http://www.ellatinodehoy.com) | [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)



## Ellos tampoco están listos para los cinturones de seguridad para adultos.

Mantenga seguro a su hijo con un asiento elevado de seguridad para niños hasta que midan 4'9".

En un accidente, los cinturones de seguridad para adultos pueden ocasionar serias lesiones internas y en la columna vertebral a niños menores de ocho años de edad. Recuerde, los niños que son mayores pueden continuar usando un asiento de seguridad, deben estar asegurados en un asiento elevado de seguridad hasta que midan 4'9". Así que manténgalos seguros en el automóvil con un asiento elevado de seguridad, porque aún no son adultos.

Para recibir más información, visite [www.safercar.gov/parents/protegidos](http://www.safercar.gov/parents/protegidos) o llame al 1-888-PROTEGIDOS.



**Abróchese el cinturón. Así se hace.**  
El Departamento de Transporte de Oregón.

## Hermana Milagrosa Consejera Espiritual

La Hermana Milagrosa puede ayudar en todos los aspectos de la vida. El amor, la salud, el éxito, la felicidad, los negocios, el matrimonio, las finanzas, las drogas, el juego, el alcohol y el sexo. **Resultados garantizados probados dentro de 3 días.**



529 SE 181st Ave.  
Portland, OR 97233

**(503) 357-7777**

¡Llame ahora! Para una lectura que nunca olvidará!

## Hermana Milagrosa

Llame ahora y recibirá un **DESCUENTO DE**

Cualquier lectura

\*Primera limpia gratis con este anuncio

# \$10

**(503) 357-7777**

## El brusco auge de millonarios en América Latina: ¿Dónde viven y cuánto ganan?

• El número de ricos en América Latina ha aumentado un 37,8% en el último año, según el estudio 'Billionaire Census' del banco UBS y la consultora Wealth-X.

Washington (AFP).- Según los últimos cálculos al respecto en América Latina residen 153 personas que acumulan más de mil millones de dólares. El número de millonarios creció en América Latina más que en cualquier otra región del mundo debido a que algunos de los magnates repartieron la herencia entre sus hijos. Los primeros tres lugares en función del número de

millonarios los ocupan Brasil (61 millonarios), México (27 millonarios) y Chile (21 millonarios). Les siguen Perú (9 millonarios), las Bermudas (7 millonarios), Argentina (7 millonarios), Venezuela (6 millonarios), Colombia (5 millonarios), Islas Virgenes Británicas (2 millonarios), Guatemala (2 millonarios) y El Salvador (2 millonarios). El 72% de los ricos

latinoamericanos ha recibido parte o toda su riqueza por herencia. En estos casos, según UBS y Wealth-X, suelen preservar su patrimonio aunque, con el tiempo, este se va reduciendo por gastos personales y alguna que otra actividad filantrópica.

El 79% de los multimillonarios latinoamericanos residen en diez ciudades.

Posición	Ciudad	Número de millonarios	Fortuna total (mil millones de dólares)
1	São Paulo	36	91
2	México	21	151
3	Santiago, Chile	18	15
4	Río de Janeiro	12	67
5	Lima	9	15
6	Buenos Aires	7	13
7	Hamilton, Bermudas	6	23
8	Caracas	6	10
9	Bogotá	3	21
10	Jaragua du Sol, Brasil	3	3

# El arte de ahorrar



## Combinar para salir ganando.

Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te daremos atención personalizada para que logres tu objetivo. Como un buen vecino State Farm está ahí®. **MEJORA TU ESTADO®. LLÁMANOS HOY.**



**Ed Krupicka, Agent**  
1700 Mt Hood Ave.  
Woodburn, OR 97071  
Bus: 503-982-5433  
[ed.krupicka.b7zh@statefarm.com](mailto:ed.krupicka.b7zh@statefarm.com)



**Judy Baszniak, Agent**  
3964 Center Street Ne  
Salem, OR 97301  
Bus: 503-378-1641  
[judy.baszniak.b74b@statefarm.com](mailto:judy.baszniak.b74b@statefarm.com)



**Christian Sammons Ins Agcy Inc**  
Christian Sammons, Agent  
4660 Portland Road NE  
Salem, OR 97305  
Bus: 503-390-5343



**Jeb Barram, Agent**  
2100 Lancaster Drive NE  
Salem, OR 97305  
Bus: 503-364-0084  
[jeb.barram.pmk@statefarm.com](mailto:jeb.barram.pmk@statefarm.com)



**Justin Stearns, Agent**  
1585 N Pacific Highway  
Woodburn, OR 97071  
Bus: 503-981-7378  
[justin.stearns.p4jw@statefarm.com](mailto:justin.stearns.p4jw@statefarm.com)



**Don Suklis, Agent**  
4952 River Road N  
Keizer, OR 97303  
Bus: 503-390-1069  
[don.suklis.mdl0@statefarm.com](mailto:don.suklis.mdl0@statefarm.com)



**Mike Gates, Agent**  
1471 Burns Street  
West Linn, OR 97068  
Bus: 503-656-0399  
[mike.gates.b3oa@statefarm.com](mailto:mike.gates.b3oa@statefarm.com)

statefarm.com®







# Mitsubishi Outlander 3.0 GT S-AWD 2014

## El Latino de Hoy

La Mitsubishi Outlander, ahora tiene una versión de alto desempeño con la Outlander 3.0 GT S-AWD 2014, que además era una de las crossovers compactas más atractivas del mercado por su calificación de "Top Safety Pick" del Instituto de Aseguradoras y Seguridad en las Carreteras (IIHS).

Nada mal para una crossover que incluye el sistema de tracción en las cuatro ruedas Super All-Wheel Control (S-AWC) con Diferencial Activo Frontal (AFD), además de capacidad para hasta siete pasajeros y una larga serie de equipos de alta tecnología, como sistema de navegación GPS, acceso y arranque sin llaves y disco duro de 40 GB para almacenar pruebas son extraordinarios, sobre todo tomando en cuenta la de resistencia del techo, que en el caso del modelo de prueba incluía el espectacular moonroof panorámico que cubre prácticamente las dos filas de asientos y le da a la cabina una sensación de amplitud que se podría esperar de vehículos mucho más grandes.

El equipo de seguridad



La Mitsubishi Outlander 3.0 GT S-AWD 2014 está equipada con un motor de V6 de 3.0 litros que genera 230 caballos de fuerza con 204 libras de torsión por pie lineal,

música.

### Seguridad y tecnología

Con este nombramiento de "Top Safety Pick", la Mitsubishi Outlander se unió al nuevo Mitsubishi Lancer

incluye sistema de frenos antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Frenado (EBD) y asistencia de frenado, Control Lógico de Tracción (TCL)



y bolsas de aire inteligentes que detectan el peso y la posición de los ocupantes en la fila delantera, laterales y de cortina para proteger la cabeza de los pasajeros.

Además, como parte del equipo estándar, viene de fábrica con las tecnologías de Control Activo de Estabilidad (ASC) y Hill Start Assist (HSA), que controla el frenado del vehículo cuando se encuentra en una pendiente.

### ¿Me la compro?

La Mitsubishi Outlander 3.0 GT S-AWD 2014 del test drive, tenía precio base (Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP)) de \$28,595, pero con la adición del Touring Package, que incluye entre otras cosas el moonroof panorámico, el equipo de sonido Rockford-Fosgate® Punch Premium con nueve parlantes y un Subwoofer de 10 pulgadas, además de radio satelital SiriusXM® con subscripción

acoplado a una transmisión automática de seis cambios, con paletas de cambio detrás del volante, lo que enfatiza su carácter deportivo.

Sport Sedan, en el selecto grupo de vehículos de la marca japonesa con la más alta calificación en cuanto a su seguridad.

La etiqueta de Top Safety Pick es otorgada por el IIHS tras una serie de rigurosas pruebas en las que un vehículo tiene que obtener una calificación mínima de "Bueno" en simulaciones de choques frontales, laterales, traseros y de resistencia del techo.

Los resultados de estas



de tres meses, el total aumentó hasta los \$33,920.

Todavía un precio muy atractivo por el conjunto que ofrece, pero entra a un terreno con competencia de otros modelos con características muy similares como la Kia Sorento, Mazda CX-7, Chevrolet Equinox, Toyota Highlander, Subaru Forester y Ford Edge, entre muchos otros.



# Lexus LS 460 AWD Sedán, 2014

## El Latino de Hoy

Desde el inicio de la producción, cada generación del Lexus LS se ha producido en la ciudad de Tahara, Aichi, en Japón.

En la publicación "consumer Report", Lexus es reconocido como uno de los vehículos más fiables jamás construido, después de haber ocupado el primer puesto en JD Power and Associates en la encuesta de Fiabilidad de Vehículos y la recepción de los informes del consumidor, por más de quince años, con los rankings más altos para la fiabilidad de un vehículo.

### Estilos y Opciones

El equipo estándar en el LS 460 y LS 460L incluyen llantas de 18 pulgadas, adaptación automática de faros de xenón, faros antiniebla LED y luces de circulación, con atenuación automática y espejos eléctricos plegables, limpiaparabrisas automáticos, sensores de aparcamiento delanteros y traseros, cámara de vista trasera y un techo solar.

Las características interiores incluyen control de crucero, doble zona de control de clima automático, asientos delanteros eléctricos de 12 posiciones, las funciones de memoria en los asientos delanteros, tapicería de cuero.

De electrónica incluye la interfaz de Lexus "Remote Touch", una pantalla central de 12,3 pulgadas, un sistema de navegación, el teléfono Bluetooth y conectividad de audio, "Safety Connect" comunicaciones de emergencia de Lexus y la suite "Enform Lexus" con aplicaciones para teléfonos inteligentes.

Las opciones por separado incluyen llantas de 19 pulgadas, neumáticos de verano, los faros LED, una suspensión neumática ajustable, un sistema de alerta de punto ciego con alerta de tráfico cruzado trasero, control de crucero adaptativo con un sistema pre-colisión mejorado, mejor tapicería de cuero, un volante con calefacción y un sistema de audio de sonido envolvente de 19 altavoces Mark Levinson.

### Diseño de Interiores

Como corresponde a un sedán de lujo, el interior del Lexus LS 460 trae materiales de alta calidad, incluyendo el cuero suave y superficies acolchadas se unen con elegantes costuras en contraste. Varios detalles de madera se aplican ingeniosamente, mezclándose con las superficies metálicas y detalles cromados para un ambiente moderno, aunque discreto.

La comodidad del asiento delantero es ejemplar, y el asiento trasero puede ser aún mejor. Francamente, no hay un asiento trasero más indulgente o relajante del que viene incluido con el paquete de asientos de clase ejecutiva



opcional. El espacio del maletero trae unos generosos 18 pies cúbicos.

### Motor y transmisión

El Lexus LS 460 es impulsado por un motor V8 de 4.6 litros que produce 386 caballos de fuerza y 367 libras -pie de torque en la configuración de la rueda trasera de la unidad estándar. Esas cifras de potencia baja a 360 caballos de fuerza y 347 lb- pie de torque en los modelos equipados con tracción a las cuatro ruedas. Una transmisión automática de ocho velocidades es estándar en todos los LS 460.

Una transmisión automática de ocho velocidades es estándar en todos los LS 460. El "Drive Mode Select", que ofrece tres modos con la suspensión estándar (Normal, Comfort y Sport) y cinco con la suspensión neumática (Eco, Comfort, Normal, Sporty Sport S + S). Con la selección estas configuraciones el conductor se siente más involucrado en la conducción gracias a una mayor aceleración y respuesta de la dirección, así como un paseo más firme, y mejor controlado.

### Seguridad y carretera

Cada Lexus LS 460 viene de serie con frenos antibloqueos, control de tracción y estabilidad, airbags de rodilla delanteros, airbags laterales delanteros, airbags laterales de cortina y una cámara de vista trasera. También de serie es el "Lexus Safety Connect", que incluye notificación automática de colisión, botón "ASSIST" para emergencias con asistencia en carretera mejorada y un localizador del vehículo robado.

Hay varias opciones de seguridad. El sistema de alerta de puntos ciegos incluye un sistema de alerta de tráfico cruzado trasero. El sistema de control de crucero adaptativo incluye un sistema pre-colisión que prepara diversos sistemas del vehículo cuando detecta

una posible colisión. El sistema pre-colisión avanzado incluye un monitor de atención del conductor. Este puede tomar una acción evasiva si el conductor no lo hace.

El Instituto de Seguros para Seguridad en las Carreteras dio el LS 460 la calificación más alta posible de la "buena" en la prueba de choque frontal offset moderado superposición.

El Lexus LS 460 sigue siendo un carro ultra silencioso con un paseo flexible, como si flotara en el camino, casi como si estuviera en una nube de aire cuando se selecciona el modo Comfort. El LS tiene una dirección nítida, más reactivo que le da una mayor sensación de control del conductor.

Como era de esperar, la calidad de marcha es francamente de lujo. Sin embargo, la dirección tiene más peso a lo que se podría esperar, pero no hay ninguna semejanza de deportividad, es puro confort y suavidad.

### Conclusión

El LS 460 aún envuelve a sus ocupantes en un capullo de paz y tranquilidad mientras flotan en el camino de la comodidad, pero los cambios en sus dos sistemas de suspensión y la dirección han dado lugar a un mayor control para el conductor.

Para los compradores que buscan un paquete más completo de atributos, el nuevo diseño del Mercedes-Benz S-Class es muy recomendable, al igual que el Audi A8, BMW Serie 7 y el Jaguar XJ.

Sin embargo, si usted cree que un sedán de lujo debe ser cómodo, sereno, con un alto grado de fiabilidad y meticulosamente montado por encima de todo, el Lexus LS 460 debe de ser sin duda, su prioridad.

**Consumo:** 16 mpg ciudad / 23 mpg carretera

**Precio:** \$ 75,085 el modelo base hasta \$ 84,045 el "top of the line".

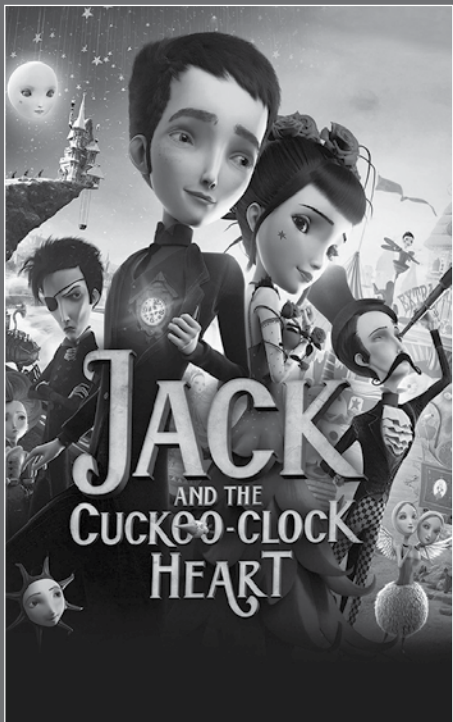






# ENTRETENIMIENTO

## Jack and the Cuckoo-Clock Heart



**Dirección:** Stéphane Berla, Mathias Malzieu  
**Guión:** Mathias Malzieu

### Sinopsis

En Edimburgo, en 1874, nace Jack en un día tan gélido que su corazón se congela. Para reanimarlo, le implantan un artilugio conectado con un reloj de mecanismo muy delicado. Con él tendrá que vivir Jack siguiendo tres reglas: no tocar nunca las agujas, dominar la cólera y la más importante, no deberá enamorarse jamás. Si no cumple esas reglas su corazón dejará de funcionar. Todo va bien hasta que conoce a una chica con gafas que le llega hasta el corazón. Jack emprende entonces la búsqueda del amor en un viaje que le lleva de Escocia a España.

## ¿Cristian y Luis Miguel Juntos?



**México (AFP).**- Los ídolos mexicanos estarían cerca de una colaboración musical... Cristian Castro confesó que la semana pasada tuvo una conversación íntima con Luis Miguel, y así como los cantantes aprovecharon para limar asperezas, también hablaron de música y de la posibilidad de realizar algo juntos en el ámbito profesional. "Acabo de verlo, Luis está más abierto, lo veo con más ganas de hacer proyectos con sus compañeros y la verdad es que me da mucho gusto verlo con una energía bonita. Platícamos de algunas chicas, pero sobre todo de canciones", aseguró en entrevista a horas del concurso de belleza Miss Earth 2014.

Por lo pronto, Cristian sigue envuelto en su proyecto con el grupo de rock Esmé, pero no perdió la oportunidad para asegurar que el próximo 15 de febrero lanzará su nueva producción como solista, en la cual se incluirá la participación de Juan Gabriel.

"Juan Gabriel es todo para mí, mi consentido, nuestra alegría, la única persona con la que lloro como Magdalena", pronunció Castro. Además admitió su deseo de incluir en este mismo proyecto a Roberto Carlos, Napoleón y Joan Sebastian, entre otros famosos cantantes y compositores.

## Lady Gaga, en dueto con Tony Bennett presenta "Cheek to cheek"

Se trata del álbum más esperado del año, que ya está disponible



**Nueva York (AFP).**- Terminó una larga espera. "Cheek to Cheek", uno de los trabajos discográficos de jazz más bellos de los últimos tiempos ya está disponible.

Este trabajo de Lady Gaga y Tony Bennett había sido anunciado desde el 2011 y ocupa la posición #1 de iTunes en más de 47 países del planeta incluyendo Colombia, Perú y Ecuador. Este es el disco con mayor número de ventas del género, según reportes de iTunes a tan solo horas de haber sido lanzado.

"Anything Goes", "I Can't Give You Anything But Love" y "Nature Boy", Fueron las canciones presentadas para la promoción del álbum antes de su lanzamiento y las mismas que hicieron que este fuera nombrado como el álbum de duetos más importante de la última década y por supuesto el lanzamiento de jazz más grande del 2014, dice un comunicado de Universal Music Group.

PINK FLOYD THE ENDLESS RIVER

## Pink Floyd lanzará nuevo álbum tras dos décadas de ausencia

• La mítica banda británica estrenará el 10 de noviembre 'The Endless River' con material inédito grabado antes de la muerte de Rick Wright

**Londres (AFP).**- Pink Floyd anuncia que The Endless River, su nuevo álbum en dos décadas, se lanzará el 10 de noviembre con material inédito grabado antes de la muerte de Rick Wright.

Para presentar ese nuevo trabajo, que saldrá al mercado en diversos formatos y constará de 18 temas principalmente instrumentales, la icónica formación británica revela en varios lugares de Londres, Nueva York, Los Ángeles, París, Berlín y Milán algunas ilustraciones de la portada.

Para crear este nuevo trabajo, los músicos hicieron una selección de temas inéditos que comenzaron a grabar en la década de los noventa y que han agrupado bajo una cubierta en la que se ve a un joven en una barca, con la camisa abierta, navegando en un mar de nubes, un sueño del artista egipcio de 18 años Ahmed Emad Eldin.

Se trata de la segunda portada de un álbum del icónico grupo que no ha producido el ya fallecido Storm Thorgerson, tras Piper At The Gates Of Dawn, de 1967, y el primero que publicarán tras The Division Bell, de 1994.

The Endless River consta de una selección de temas modificados que fueron originalmente escritos y grabados por el guitarrista y cantante David Gilmour, el teclista Rick Wright y el batería Nick Mason durante las sesiones de grabación de 1994 para su trabajo The Division Bell.

Wright, quien fundó Pink Floyd con Syd Barrett, Nick Mason y Roger Waters, falleció de cáncer en 2008.

"Escuchamos más de 20 horas de los tres (Gilmour, Wright y Mason) tocando juntos y seleccionamos la música con la que queríamos trabajar para el nuevo álbum. Durante el último año, añadimos partes nuevas, regrabamos otras y, en general, empleamos la tecnología de estudio para crear un álbum de Pink Floyd del siglo XXI", explicó Gilmour a la web de 'The Guardian'.

Por su parte, el baterista Nick Mason señaló que The Endless River es un "tributo" a Richard Wright: "Creo que este álbum es una buena manera de reconocer mucho de lo que él hace y cómo su manera de tocar se encontraba en el corazón del sonido de Pink Floyd".

El pasado julio, en su cuenta de Twitter, la cantante Polly Samson, compañera del cantante y guitarrista David Gilmour, adelantó que el nuevo álbum "está basado en las sesiones de 1994 y es la última obra de Rick Wright y es muy bella".

Fue en 1967 cuando Pink Floyd, banda formada por Syd Barrett, Roger Waters, Nick Mason y Richard Wright, hacía su aparición si bien en 1968 Barrett dejó el grupo y fue reemplazado por Gilmour. Syd Barrett falleció en 2006.

A lo largo de su carrera, Pink Floyd ha vendido más de 200 millones de álbumes en todo el mundo.

## Obra 'El Rey León' es la producción más taquillera en la historia

• La puesta en escena ha recaudado 6,200 millones de dólares alrededor del mundo.

**Nueva York (AFP).**- La puesta en escena 'El Rey León' (The Lion King) se ha convertido en la producción más taquillera en la historia pues hasta el momento ha recaudado 6,200 millones de dólares alrededor del mundo.

De acuerdo con información de la agencia AP, el musical supera a cualquier otra taquilla en el mundo del entretenimiento, pues ya superó el éxito de 6,000 millones de dólares recaudados por 'El Fantasma de la Ópera' en el verano. Incluso los productores de esta obra felicitaron a la adaptación de Disney llamándola 'El orgullo de Broadway'.

La cifra coloca a 'El Rey León' por encima de cualquier película de 'Harry Potter', del súper éxito 'Titanic' y de la saga de 'La Guerra de las Galaxias'. Sólo para comparar se puede tomar en cuenta la película 'Avatar', la más taquillera en la historia del cine, que recaudó 2,800 millones de dólares alrededor del mundo.

"Resulta difícil no emocionarse al ver el impacto que ha tenido el show", aseguró Thomas Schumacher, presidente y productor de Disney Theatrical Productions.

"Nuestra meta entonces era contar la historia de una manera pura y teatral para que el público pudiera sentirla en el corazón", expresó. Recordó el largo camino que el



musical ha recorrido desde sus inicios en cuatro salas de ensayo en mayo de 1997.

"Y, hasta el día de hoy esa es la experiencia del público que ve el espectáculo en Madrid; Appleton, Wisconsin; Suráfrica; Tokio o Broadway. De eso nos sentimos profundamente orgullosos".

La cifra sólo incluye los recibos de taquilla de varias producciones teatrales alrededor del mundo, no las ventas de afiches o CD ni otra mercancía, ni los ingresos que generó el filme, que recaudó 423 millones de dólares sólo en

Estados Unidos, incluido su relanzamiento en 3D; ni las cuotas de redifusión o concesión.

Actualmente, hay 10 producciones de 'El Rey León', incluyendo aquellas en Nueva York, Londres, Hamburgo, Alemania, y en una gira por Norteamérica.

"El Rey León", con música de Elton John, letras de Tim Rice y la visión de la directora Julie Taymor, era una adaptación de la película animada homónima cuando debutó en el escenario, pero ha eclipsado de muchas maneras al filme.

## HORÓSCOPO 2014

**Aries:** Este es un tiempo que exige que te ordenes y organices nuevamente, debido a que existe la tendencia al desorden y las ambigüedades. En ese sentido si haces algún trato o acuerdo procura hacerlo por escrito, para evitar problemas posteriores. Tu posición respecto a socios o asociados puede ser más dura y fuerte que de costumbre, exigiendo cumplimiento de su parte. En el amor, puedes tratar de alguna forma de manipular a tu pareja. Si estas solo, preferirás estar en familia.

**Tauro:** Será una semana en muchos aspectos productiva, tanto a nivel personal como laboral. Que no te sorprenda tener mucha actividad social en las próximas semanas al punto de tener que ir de un lado para otro. Mantén el optimismo en todo nivel, ya que los resultados se verán pronto. En el amor, puedes sentirte inseguro respecto a los sentimientos de tu pareja, pero en vez de enfrentarlo parece que prefieres callar. Si estas solo, si no te sientes dispuesto al romance, tómatelo con calma.

**Géminis:** Mantén la calma, no hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo resista. Ahora la única alternativa es recuperarte y recuperar el tiempo perdido. Revisa lo que haz hecho hasta hoy y replantea tus tiempos para que todo cuadre a la perfección. Esta vez tendrás ayuda del cielo para concretar tus objetivos. En el amor, paz y amor, será el clima que vivirás con tu pareja, es posible una salida o pequeño viaje. Si estas solo, si se presenta la oportunidad de salir, animate y disfrútalo.

**Cáncer:** Puedes encontrarte algo distraído debido a asuntos personales que acapararán tu atención. Trata de estar más enfocado para no perder de vista tus objetivos, pues tiendes al desorden y la dispersión de tus energías. Es probable que en el ámbito profesional requieras hacer algún tipo de inversión. En el amor, si bien puedes disfrutar de momentos muy apasionados en pareja, estos no estarán exentos de conflictos o celos. Si estas solo, puedes tener un affaire o relación pasajera.

**Leo:** Necesitas ser ultra combativo e ir por delante de cualquier adversidad, aun cuando otras personas que esperas confíen en ti, no lo hagan, tu mantente bien firme y no dudes que lograrás ver tus deseos realizados. Así cuando mires hacia atrás todo será como una anécdota que contar. Las dudas, resuélvelas y los temores, enfrentalos. En el amor, recuerda la promesa que hiciste, ya que por no cumplirla puedes tener roces con tu pareja. Si estas solo, serás objeto de atención y atracción.

**Virgo:** Analiza en profundidad tu situación económica y los recursos con los que cuentas para afrontar los proyectos que tienes en mente. Ya que puedes poner en riesgo tu capital, es recomendable que indagues un poco más en el tema. Será un tiempo de muchas actividades y compromisos a los que asistir. En el amor, no descuides la comunicación y los detalles que hacen que una relación se mantenga viva. Si estas solo, puedes entablar contacto con un personaje misterioso.

**Libra:** Recuerda que la confianza se gana, no se regala; y es por este motivo que te puedes sentir arrepentido por haber confiado ciegamente en alguien que no lo merecía. Si bien no se puede cambiar lo que ya paso, es importante que aprendas la lección para que no te vuelva a suceder. En el amor, tu relación se va construyendo y reconstruyendo de a pocos, ten paciencia. Si estas solo, puedes hallarte inquieto en medio de dos personas que te gustan.

**Escorpio:** No dejes trabajo atrasado o cuentas por saldar, procura reorganizarte ya que puedes pasar por alto detalles importantes de tu economía y presupuesto. Da la impresión que te puedes sentir agobiado o cansado más de la cuenta, procura dormir temprano para despertarte despejado. Unos masajes o contacto con agua te serán de beneficio. En el amor, recuerda la promesa que hiciste, ya que por no cumplirla puedes tener roces con tu pareja. Si estas solo, serás objeto de atención y atracción.

**Sagitario:** Tu vida personal y laboral requiere que actúes de manera mas fría e impersonal debido a que por lo menos una persona puede ser desleal contigo. Pero piensa que al fin y al cabo es lo mejor que te puede pasar, ya que así sabes en quien puedes confiar realmente. En el amor, momentos de felicidad compartida te brindarán la cuota de estabilidad emocional en este tiempo. Si estas solo, todo indica que será por muy poco tiempo, ya que el amor esta rondándote.

**Capricornio:** Las comunicaciones que entables en los próximos días son de gran importancia, en especial si tienen que ver con trato con varones. Ahora es cuando las influencias te llevan a entusiasmarte con nuevos retos y ensayar nuevas estrategias para salir adelante. Recibirás u obtendrás algo que esperabas se cumpliera. En el amor, puedes notar que tu pareja se halla distante, debido a fuertes tensiones que esta viviendo. Si estas solo, compartirás alguna reunión o encuentro con alguien sumamente interesante.

**Acuario:** Durante este periodo puedes acaparar gran parte de tu tiempo en estudios o investigando algún tema en particular. No creas que es una pérdida, al contrario todo lo que realices te será de mucha ayuda y productivo. Presta atención a tus corazonadas, pues estarás en lo correcto. Momento positivo para entablar contacto con personas importantes. En el amor, puedes mostrarte esquivo y menos cariñoso que de costumbre. Si estas solo, te darás cuenta de las verdaderas intenciones de una persona.

**Piscis:** Durante este periodo tendrás que definir o dar curso a algunos papeles o documentos que estaban en espera. Si te pones las pilas lo resolverás en menos de lo que canta un gallo. También están favorecidos todo tipo de transacciones, compras y ventas. Trata de descansar en tanto te sea posible, porque te puedes estresar. En el amor, procura controlar tu temperamento en especial con tu pareja ya que puedes ser muy tosco en el trato. Si estas solo, si quieres presionar a esa persona, poco o nada conseguirás.





12



## DEPORTES

# ¿Por qué Ochoa no es titular en el Málaga?

*¿Por qué Ochoa no es titular? En esta temporada el arquero mexicano no ha jugado ni un minuto con su nuevo Club el Málaga, aquí te dejamos los motivos por los cuales Guillermo Ochoa no ha empezado como titular*

**Madrid (AFP).**-

Después de la gran actuación de Ochoa en el mundial de Brasil 2014, las expectativas de su futuro parecían estar en la cima a tal grado que se rumoreó que equipos como el Barcelona y Liverpool podrían adquirir los servicios del mexicano, sin embargo fue el Málaga quien finalmente lo contrató.

El "Diario Sur" prensa española que sigue muy de cerca al Málaga ha expuesto los motivos por los cuales Guillermo Ochoa sigue calentando el banquillo.

Memo Ochoa pudo participar en la gira de pretemporada con el equipo y jugó algunos minutos, para su desgracia no le fue tan bien.

"Memo llegó en baja forma. En su primer juego cometió muchos errores y eso lo marcó", señaló el

diario sur.

Además señalaron que la contratación fue un negocio mediático que no era tan necesaria la adquisición del portero mexicano.

Desde que Willy Caballero se fue, todo se dirigió a que Kameni fuera el titular. Si se trajo a Memo fue por un asunto mediático para que la opinión pública se olvidara de Caballero", agrega el diario.

Es muy difícil que Guillermo Ochoa pueda ser titular en la Liga Española ya que su compañero Kameni ha tenido buenas participaciones y el técnico confía más en él, sin embargo hay posibilidades de que Ochoa pueda tener algunos minutos en la Copa del Rey.

Esperamos que Memo Ochoa pronto juegue y demuestre en España su gran talento.



## EL RETIRO NO ES SU PRIORIDAD

*"Sé que estoy muy cerca del retiro, pero está a la espera nada más": Oscar Pérez*



**Pachuca (AFP).**- Justo a la mitad del Apertura 2014, Oscar Pérez, guardameta del Pachuca, aseguró que a sus 41 años, no piensa en el retiro, pues todavía se considera competente a pesar de llevar ya 21 años como futbolista profesional.

"Lo tengo ahí a la espera (el retiro) porque sé que estoy muy cerca, pero está a la espera nada más. Hoy me siento bien, el día que ya no pueda llegar a las pelotas, que ya no pueda competir con los chavos de 18-20 años, pues creo que ya me tengo que hacer a un lado", indicó.

Dejando de lado el aspecto físico, el Conejo confesó que le quedan metas por cumplir: "Me gustaría volver a ser campeón y hoy que está en puerta el Mundial de Clubes me encantaría ir,

sería extraordinario pero eso está a la espera; esperemos que Dios me permita poder alcanzarlo".

Finalmente, entre sus planes a futuro, además de administrarse por algún contratiempo que pudiera presentarse, el mundialista en Corea-Japón 2002 y Sudáfrica 2010 espera poder tomar una dirección deportiva en algún equipo, una vez fuera de las canchas.

"He tratado de administrarme lo mejor posible porque no hay dinero que alcance: una enfermedad, un contratiempo, algo y todo se va. Hay que estar muy atento con esto, prepararse para un futuro; yo quiero seguir en el medio, me encantaría alguna dirección deportiva o algo así", concluyó.

# Entra Copa MX en fase decisiva

**Ciudad de México (AFP).**- Tigres de la UANL, Oaxaca y Santos Laguna buscarán asegurar su pase a cuartos de final de la Copa MX cuando midan fuerzas con Lobos BUAP, Querétaro y Monterrey, en la vuelta de la Llave Tres, a celebrarse esta noche.

El cuadro regiomontano se localiza en el primer sitio del Grupo Uno con 11 unidades, para lo cual le basta el empate, o en su caso el triunfo sobre Querétaro, para así clasificarse. En caso de un revés, aun podrían entrar como segundo mejor lugar.



Mientras que para los Gallos Blancos el triunfo es necesario, ya que sólo así podrían colarse a la cima de este sector, aunque el empate les daría posibilidades,

minimas, como el segundo mejor lugar de todos los grupos.

Entanto, Alebrijes tendrá una complicada misión en la visita a Lobos BUAP,

partido en el que requieren del triunfo o empate, y que Veracruz iguale o pierda, o que gane por menos de tres.

A su vez, a los poblanos, que suman ocho puntos, no les sirve otra cosa que el triunfo, para así llegar a 12 por la unidad extra.

Por último, Santos Laguna también verá la gran oportunidad de clasificarse cuando reciba a Monterrey, partido en el que debe ganar para no depender de lo que haga o deje de hacer el Atlético San Luis. Rayados no tiene más opción que el triunfo y esperar que los "potosinos" no ganen.

## ORIBE PERALTA ALISTA SU REGRESO A LA COMARCA

*El delantero volverá a la tierra en la que nació y en la que se consolidó como jugador profesional; si anota no celebrará por el cariño que le guarda a Santos*



**México (AFP).**- Oribe Peralta volverá a La Comarca el próximo viernes para medirse a Santos, el equipo que lo vio consolidarse como delantero, lo que le genera "un sentimiento especial, jugar en Torreón, con mi gente, pero ahora estoy en otro equipo; es un rival muy difícil, es complicado de local, pero estoy consciente que con la forma en que estamos jugando vamos a ir a buscar los tres puntos".

El Cepillo no sabe qué recibimiento pueda tener de parte de la afición lagunera, pero recordó que él dio lo mejor de sus capacidades para ayudar a que Santos triunfara. "La verdad que no sé qué recibimiento me toque, a mi parecer hice y di lo más que tenía, espero que sea un recibimiento cálido, y si hago gol no lo festejaría".

Oribe matizó que el equipo nunca perdió la calma en la sequía, pues había conservado un buen volumen de juego y "desde mi punto de vista solo habíamos tenido un partido malo, ante UdeG; en los demás había sido regular".

Peralta habló de Pedro Caixinha, un entrenador con el que trabajó en los últimos años y al que conoce de manera total; "Pedro es un gran técnico, analiza muy bien a los partidos y rivales, es la forma en que saca ventaja y siempre se ha caracterizado por armar equipos muy competitivos".

América marcha como líder y buscará seguir con su buena marcha en el Apertura 2014, pues uno de los objetivos es acercarse lo más pronto posible a la Liguilla. Un triunfo en La Comarca lo acercaría mucho más.

# Avanza Tigres a segunda fase de Copa MX

**Monterrey (AFP).**- Con una victoria de 1-0 sobre Gallos Blancos de Querétaro, que sufrió la ausencia del brasileño Ronaldinho por motivos de salud, en el encuentro disputado en el Estadio Universitario, Tigres de la UANL consiguió su boleto a la segunda ronda de la Copa MX.

Los "felinos" buscaron adueñarse de la pelota desde el arranque, la lucha se dio en el medio campo, por lo cual pocas fueron las llegadas de peligro en las dos cabañas.

La más clara la tuvo Querétaro a los 26 minutos, cuando Ricardo Jesús Da Silva remató un centro por izquierda, tras un cobro de tiro libre, pero el portero Nahuel Guzmán logró rechazar la pelota y a los 44 otra vez salvó a Tigres cuando tapó un disparo de Antonio Naelson "Sinha".

En la parte complementaria, Hérculez Gómez estuvo cerca de poner en ventaja a los anfitriones cuando remató un centro de Joffre Guerrón, pero todo



quedó en susto para los pupilos del técnico Ignacio Ambríz.

Tigres se puso al frente a los 62 minutos, cuando Jesús Dueñas recibió pase en el área de Gerardo Lugo, simplemente no perdonó y puso el 1-0 en el marcador.

Santos 2, Monterrey 1 Torreón.- Santos Laguna amarró su boleto a los cuartos de final de la Copa MX, tras vencer 2-1 al Monterrey que quedó eliminado, en partido de vuelta de la Llave Tres, disputado en el Estadio

Corona.

Toluca 2, Pumas 1 Ciudad de México.- Pumas de la UNAM se despidió de la Copa MX con una derrota al caer 1-2 con Diablos Rojos de Toluca en su partido de vuelta de la Llave Tres del Grupo Seis disputado en el Estadio Olímpico Universitario.

Veracruz 1, Chiapas 1 Veracruz.- Los equipos Veracruz y Chiapas empataron 1-1, en juego de trámite en el cierre del Grupo Siete de la Copa MX, donde quedaron eliminados previamente con

la victoria de Lobos BUAP 3-2 sobre Alebrijes de Oaxaca.

Correcaminos 3, San Luis 3

Ciudad Victoria.- Correcaminos de la UAT rescató el empate 3-3 y de pasó complicó la posible clasificación de Atlético San Luis, que aspira a los cuartos de final de la Copa MX, en partido de vuelta de la Llave Tres del Grupo Dos del certamen.

Atlante 1, Mérida 1 Cancún.- En el último suspiro, Atlante rescató el empate 1-1 ante un Mérida, ya calificado a cuartos de final de la Copa MX, en aburrido partido de vuelta correspondiente a Llave Tres del Grupo Seis, disputado en el Estadio Andrés Quintana Roo.

Zacatecas 2, Dorados 1 Zacatecas.- Zacatecas, que desde hace algunas jornadas había quedado eliminado de la Copa MX, pudo despedirse con una victoria ante su afición, al derrotar 2-1 a Dorados de Sinaloa.



## CLASIFICADOS

El Latino de Hoy lo invita a colocar su anuncio en nuestra sección de Clasificados y usted obtendrá:

Su anuncio en la Edición Impresa y en la Edición en Internet

### ¿Cómo solicitar su anuncio?

Por Teléfono  
503.493.1106

Por Correo Electrónico  
contact@ellatinodehoy.com

Por Correo Convencional  
P.O. Box 10689  
Portland, OR 97236

Encuétranos en: / Like us on:  
[Facebook.com/EllatinodeHoyNewspaper](https://www.facebook.com/EllatinodeHoyNewspaper)



## DEPORTES

13

**EN BRASIL QUIEREN REVANCHA CONTRA ALEMANIA DESPUÉS DEL 1-7**

José María Marín, presidente de la federación de fútbol brasileña, planea una revancha contra los germanos después de la goleada recibida en el pasado Mundial



**México (AFP).**- El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), José María Marín, afirmó que quiere una revancha entre Brasil y Alemania para "espantar" los fantasmas del humillante 1-7 recibido en las semifinales del Mundial 2014, de acuerdo a la prensa local.

"Queremos que se juegue un partido para espantar lo que ocurrió en el Mundial, dar una vuelta de página", dijo Marín, según señala desde Zúrich el diario O Estado de Sao Paulo.

Brasil cayó 1-7 en Belo Horizonte en semifinales ante Alemania, en la mayor derrota de su historia.

De acuerdo con Marín, para el entrenador de la "canarinha", Dunga, será positivo poder enfrentar al campeón mundial incluso en

un estadio germano.

"Podemos ir hasta Alemania si ellos quieren. No tenemos problema", afirmó el dirigente, aunque el calendario de amistosos debería postergar el posible choque entre alemanes y brasileños para 2015.

El titular de la CBF indicó que los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro 2016 pueden ser una oportunidad para el fútbol masculino superar parte de la decepción por la caída 1-7.

"La selección en el Mundial no respondió. Necesitamos ser honestos, pero los Juegos pueden ser la oportunidad para retribuir a la población brasileña y al hincha lo que no tuvieron en 2014", declaró Marín.

Brasil nunca ganó una medalla de oro olímpica en fútbol masculino.

**ATLÉTICO VENCE AL ALMERÍA SIN JIMÉNEZ**

El equipo de Diego Simeone regresó a la senda de la victoria gracias a un gol de Miranda; Raúl no jugó

**Madrid (AFP).**- Atlético de Madrid recuperó el camino al triunfo y logró sumar tres importantes puntos ante el Almería, gracias a un gol de Miranda, a balón parado, en un juego donde el delantero mexicano, Raúl Jiménez no vio acción.

La visita al estadio Juegos Mediterráneos suponía una cita complicada para los Colchoneros, que sin centro delantero nominal salieron a buscar el partido, pues Mario Mandzukic no estuvo disponible por

su recuperación nasal, mientras que Jiménez estuvo en la banca.

Pocas acciones y posibilidades nulas se generaron en el primer tiempo, hasta que en el complemento, mediante el arma favorita del Atlético, la pelota parada, Miranda adelantó al Campeón de España.

Los Colchoneros buscaron ampliar su ventaja, pero el partido volvió a cerrarse y con un gol bastó para sumar tres puntos más.

**CRISTIANO RONALDO AL FRENTE DE LA LIGA CON 9 GOLES**

Cristiano Ronaldo ha iniciado de manera arrasadora en el liderato de goleador tras las cuatro anotaciones que realizó este día

**Madrid, España (AFP).**- El delantero portugués del Real Madrid Cristiano Ronaldo se ha destacado, con nueve tantos, al frente de la tabla de goleadores de la Liga BBVA al marcarle cuatro al Elche (5-1) en el comienzo de la quinta jornada.

El portugués le marcó cuatro goles al Elche, dos de ellos desde el punto de penalti. En total suma nueve, tres de pena máxima.

Además, otro madridista, el galés Gareth Bale, autor del 1-1 esta noche en el Bernabéu, marcó su cuarto gol del campeonato y se une al primer grupo de perseguidores de Cristiano Ronaldo, en el que también

están Alberto Bueno (Rayo Vallecano) y el colombiano Carlos Bacca (Sevilla).

El tanto del Elche lo marcó, de penalti, Edu Albarca, autor de su primera diana del campeonato.

Los jugadores del Celta Manuel Agudo 'Nolito' y el argentino Joaquín Larrivey, autores de los goles del triunfo de su equipo en el clásico gallego ante el Deportivo (2-1), suman ya tres goles, los mismos de su compañero el chileno Fabián Orellana, los barcelonistas Neymar y Leo Messi y el valencianista Paco Alcácer.

El gol del Deportivo, segundo de su cuenta particular, fue obra de Isaac Cuenca.

**Manchester City rompe su racha negativa con goleada en la Copa de la Liga**

El equipo de Manuel Pellegrini venció por 7-0 a Sheffield Wednesday en la tercera ronda de la Capital One Cup

**Manchester (AFP).**- Una contundente victoria consiguió el Manchester City de Manuel Pellegrini en la tercera ronda de la Copa de la Liga (Capital One Cup), luego de aplastar por 7-0 a Sheffield Wednesday en el Etihad Stadium.

Los dirigidos del ingeniero lograron marcar todos los goles en la segunda parte del compromiso tras iniciar el encuentro de forma abúlica.

Además, el partido comenzó con la visita plantándose de igual a igual ante el City, pero el equipo de Pellegrini tomó el control del partido con el correr de los minutos, pese a no mostrar una gran intensidad de juego.

Los "ciudadanos" no exhibieron la misma disposición en el campo que se vio en los partidos ante Arsenal, Bayern Múnich y Chelsea, pero aún así era suficiente para marcar superioridad ante un esforzado Wednesday.

James Milner y Jesús Navas fueron los agentes ofensivos más activos del City, el cual tuvo su chance



más clara a los 19' luego que Eliaquim Mangala estrellara una volea en el palo.

Precisamente, Milner sería el principal gestor en el gol

que abriría la cuenta para los "citizens", luego de enviar un centro por la derecha que Frank Lampard conectó en área chica.

El City continuó aprovechando el envío anímico de los dos primeros goles, y el propio Navas logró el tercero a los 55' con un potente remate al ángulo.

Las cosas no quedarían ahí, porque a los 60', Yaya Touré fue el encargado de marcar el cuarto mediante lanzamiento penal, luego que Kamil Zayatte derribara a Lampard en el área. Minutos más tarde, Dzeko decretaría el 5-0 con un tanto de cabeza a los 77'.

En los minutos finales, el City lograría dos nuevos tantos. Primero, el juvenil español, José Angelo Pozo, aprovechó a los 88' un nuevo centro de Jesús Navas, la gran figura del partido, para marcar el 6-0 y dos minutos después, Lampard decretó el 7-0 final para sentenciar la goleada.

Así, el equipo de Manuel Pellegrini logró su primera victoria en cuatro partidos, luego de las derrotas sufridas ante Stoke City y Bayern Múnich, y de los empates sumados ante Chelsea y Arsenal.

**Vidal lanza al Juventus al liderato**

**Turín (AFP).**- Dos goles del chileno Arturo Vidal, claves en la victoria por 3-0 sobre el Cesena, lanzaron a Juventus al liderato de la Liga italiana, igualado con el Roma, ganador con sufrimiento en el campo del Parma (1-2), en una jornada, la cuarta, con un empate en casa del Nápoles ante el Palermo (3-3) y con triunfo del Inter.

En su vuelta a la alineación inicial, hoy sin el argentino Carlos Tévez en el once, Vidal fue el protagonista incontestable del Juventus, rival del Atlético de Madrid en la próxima jornada de la Liga de Campeones y ahora en la cabeza de la tabla, con siete goles a favor y ninguno en contra después de cuatro encuentros.

En el minuto 18 abrió el marcador desde el punto de penalti y a los 64 amplió la renta con la sensación de sentencia para el Cesena, que finalmente recibió el 3-0 en el último tramo del duelo, logrado por el suizo Stefan Lichtsteiner.



Su ritmo, doce puntos de doce posibles, sólo lo sigue el Roma. La diferencia de goles deshacía su equilibrio antes de la jornada a favor del Roma y ahora, 90 minutos después, a favor del Juventus, después de que el conjunto dirigido por Rudi García sólo ganara por 1-2, y con sufrimiento, en su visita al estadio del Parma.

Marcó primero, en el minuto 27, por medio del serbio Adem Ljajic, pero recibió el empate en la segunda parte, anotado por Paolo De Ceglie; un contratiempo para el Roma hasta que el bosnio Miralem Pjanic mantuvo a su equipo en la pelea por el liderato con un gol que vale

tres puntos indispensables para perseguir al Juventus.

Por detrás ya aparece el Inter de Milán, que aprovechó el empate del martes del Milan para avanzar hasta el tercer puesto con un triunfo por 2-0 contra el Atalanta. El argentino Pablo Daniel Oslvado y el brasileño Hernanes aportaron los goles 'nerazzurros', el primero en el minuto 40 y el segundo ya en el 87.

En la parte alta también se mantiene el Hellas Verona, cuarto con un 2-2 en casa frente al Génova, a la espera del encuentro de este jueves entre el Lazio y el Udinese, que completa la jornada.

No reacciona, en cambio, el Nápoles de Rafa Benítez. Sólo ha ganado uno de sus cuatro encuentros y hoy empató en su campo con el Palermo (3-3). Ni siquiera una ventaja de dos goles en los primeros 11 minutos, con dianas del francés Kalidou Koulibaly y del colombiano Duvan Zapata, le bastaron para conseguir el triunfo.

Porque su rival respondió rápido. El marcador ya estaba igualado en el minuto 24 (2-2). Tampoco le sirvió para ganar el gol de José Callejón nada más comenzar el segundo tiempo (3-2), porque Belotti, a la hora de juego, estableció un empate definitivo y agravó el bache del Nápoles, duodécimo en la clasificación con cuatro puntos.

Le ha adelantado el Torino, que escapó del último puesto y pasó del fondo de la tabla a la undécima plaza con una victoria frente al Cagliari (1-2), al que trasladó al peor lugar de la clasificación en un encuentro resuelto por un gol de Fabio Quagliarella.

**FIFA crea programas para fomentar la competencia juvenil**

La Comisión de Desarrollo de la FIFA pondrá en marcha proyectos que fomentarán la participación para clasificar en el mundial sub 17, y otro que promueva la competencia juvenil a nivel nacional

**Suiza (AFP).**- La Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) anunció la creación de dos nuevos programas para el desarrollo, durante la reunión celebrada este martes en la sede del organismo en Zúrich.

La Comisión de Desarrollo de la FIFA pondrá en marcha proyectos que fomentarán la participación para clasificar en el mundial sub 17, y otro que promueva la competencia juvenil a nivel nacional, además de aprobar el "Proyecto Goal" para Estados Unidos, Italia y Suecia.

El programa destinado a los grupos sub 17 varonil y femenino permitirá cumplir con los criterios necesarios para recibir por parte de la FIFA apoyo financiero para gastos de viajes y organización de partidos, con la finalidad de elevar la participación en competiciones juveniles.

En relación a los campeonatos juveniles nacionales, se buscará incrementarlos en distintas edades, por lo cual deberán mostrar un plan de desarrollo cada cuatro años bajo la asesoría de un director técnico para poder beneficiarse de programas

de formación, recursos y equipamiento.

Ambos programas corresponden a la intención de la FIFA de financiar competencias con el fin de que la colaboración y la calidad crezcan, informó la Federación.

Asimismo fueron aprobados 32 proyectos Goal que destacan la creación de la oficina central de la Asociación Congoleña de Fútbol, así como reformar el centro técnico de Papúa Nueva Guinea y la construcción de una cancha de fútbol en Bután.

Por otra parte, se unirán

a la lista de beneficiarios de Goal, Estados Unidos, que construirá canchas de fútbol en Carson, California; Italia, que mantendrá un programa de producción y seguimiento, y Suecia, que pondrá en marcha una estructura de aprendizaje electrónico.

En cuanto a países que ya cuentan con el beneficio de este programa, Alemania recibirá su segundo proyecto Goal para construir un centro técnico, mientras que Bélgica será el segundo país que tiene destinado el programa para el desarrollo de fútbol femenino.



**The Only Weekly Hispanic Newspaper of Oregon**  
Practically Indispensable in Our Hispanic Community

   **EL LATINO** *de Hoy*







# CLASIFICADOS



# 15

## Anúnciense AQUÍ

- Apartamentos
- Autos
- Oportunidades
- Servicios
- Empleos

- Personales
- Instrumentos musicales
- Mascotas
- Ventas

P.O. Box 10689  
Portland, OR. 97296  
Tel. (503) 493-1106  
e-mail: [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)

### David Bowie organizaba orgías junto a Mick Jagger

México (AFP).- Durante una década en que David Bowie estuvo casado con Angie Bowie -con la que tuvo un hijo, Duncan Zowie- de 1970 a 1980, ambos fueron anfitriones de lujosas veladas celebradas en su residencia londinense, según se relata en la biografía del artista Bowie: The Biography, que se publica mañana.

La promiscua pareja convirtió el salón de la casa en una sala de orgías con una cama donde sus invitados podían disfrutar de una amplia variedad de actividades eróticas.

Entre los huéspedes más habituales de la pareja se encontraba el líder de The Rolling Stones, Mick Jagger, que incluso llegó a hacer el amor con la esposa de Bowie mientras él miraba, según desvela en el libro la ex modelo británica Vicki Hodge, que en aquella época mantenía un romance con el actor John Bindon.

"Angie y David organizaban las orgías más increíbles en Oakley Street. Mick Jagger solía asistir y participaba activamente. John (Bindon) me dijo que David estuvo observando como Mick tenía sexo con Angie", relató.

### Jobs / Empleos

Portland • Vancouver  
Salem • Eugene  
El Latino de Hoy

**DRIVERS**  
Teams and Solos! Teams - \$1000/week min. per driver + \$.01-.12 cpm. Solos - \$.40 + .05 cpm weekly. \$2500 sign-on bonus! 2yrs OTR w/Hazmat. EOE/M/F/V/D Call 877-699-2352

### Luis Suárez, suspendido hasta en el FIFA 15

El duro castigo de cuatro meses sin jugar partidos oficiales que recibió el uruguayo en el último Mundial también rige en el nuevo videojuego de EA Sports

Barcelona (AFP).- La empresa EA Sports avisó que el nuevo videojuego de FIFA sería muy real. Pero los fanáticos jamás hubieran imaginado que se asemejaría tanto a la realidad: el uruguayo Luis Suárez también está suspendido en el simulador.

El FIFA 15 fue uno de los lanzamientos más esperados en las últimas semanas y ya se encuentra disponible en algunos países. Pero algunos gamers se llevaron una gran sorpresa y es que el atacante charrúa también está sancionado en la realidad virtual.

En las redes sociales circularon imágenes que muestran que al seleccionar al Barcelona para jugar el Modo Carrera, les aparece un mensaje diciendo no pueden contar con Suárez hasta el 26 de octubre por una sanción.

Sin embargo, Suárez sí se encuentra disponible para jugar



partidos amistosos y encuentros en línea.

Al parecer, FIFA 15 es más real de lo que dice al también sancionar al uruguayo, así que los aficionados al videojuego tendrán que esperar unas semanas para contar con una de las nuevas estrellas blaugranas.

En tanto, Suárez jugará un partido amistoso con el Barcelona este miércoles. Formará parte de la formación del Barcelona B que jugará ante la selección sub-19 de Indonesia en Cataluña.



### Jobs / Empleos



Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en [www.drive4walmart.com](http://www.drive4walmart.com).

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.

**23** años consecutivos  
**EL LATINO de Hoy**  
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon  
FREE WEEKLY EDITION



[www.facebook.com/ElLatinodeHoyNewspaper](http://www.facebook.com/ElLatinodeHoyNewspaper)



**El Latino de Hoy CONSÍGUELO GRATIS GRATIS EN TU TIENDA MEXICANA FAVORITA**

**Hillsboro OREGON**  
Find general information about the City and employment opportunities at: [www.hillsboro-oregon.gov](http://www.hillsboro-oregon.gov)

Este espacio puede ser **SUYO**

## CLASIFICADOS

El Latino de Hoy lo invita a colocar su anuncio en nuestra sección de Clasificados y usted obtendrá:

Su anuncio en la Edición Impresa y en la Edición en Internet

**¿Cómo solicitar su anuncio?**

- Por Teléfono: 503.493.1106
- Por Correo Electrónico: [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)
- Por Correo Convencional: P.O. Box 10689, Portland, OR 97296

**23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD**

**EL LATINO de Hoy**  
El único periódico Hispano SEMANAL de Oregon



## Corona, la marca más valiosa de Latinoamérica

• Con un valor de ocho mil 25 millones de dólares, la cerveza Corona se ubicó como la marca más valiosa de Latinoamérica, según el ranking BrandZ, realizado por Millward Brown.

México (AFP).- La cerveza mexicana Corona se ubicó como la marca más valiosa de Latinoamérica, con un valor de ocho mil 25 millones de dólares, por encima de la brasileña Skol y la chilena Falabella, según el ranking BrandZ realizado por Millward Brown.

La cerveza brasileña Skol tiene un valor de siete mil 55 millones de dólares, mientras que la cadena de comercio al detalle de Chile vale seis mil 84 millones de dólares, ocupando el segundo y tercer lugar, en ese orden.

De acuerdo con Millward Brown, el valor de las 50 marcas más importantes en la región asciende a 129 mil 200 millones de dólares, donde las compañías mexicanas representan 33 por ciento, mientras que las brasileñas aportan 24 por ciento.

El reporte señala que México cuenta con 16 marcas dentro de este sondeo: Corona ocupa el primer lugar, Telcel alcanzó la cuarta posición con un precio de cinco mil 308 millones de dólares; Televisa en el séptimo puesto con tres mil 625 millones de dólares y Modelo en el décimo lugar con tres mil 477 millones de dólares.

Según el estudio realizado en México, Brasil, Chile, Colombia, Argentina y Perú por Millward Brown el top 10 está integrado por Corona, Skol, Falabella, Telcel, Brandesco, Sodimac, Televisa, Brahma, Águila y Modelo.

En este sentido, el CEO de la firma de investigación publicitaria para Latinoamérica, Gonzalo Fuentes, señaló que las marcas que han visto

un crecimiento importante, son aquellas que han sabido aprovechar el auge de la clase media en la región.

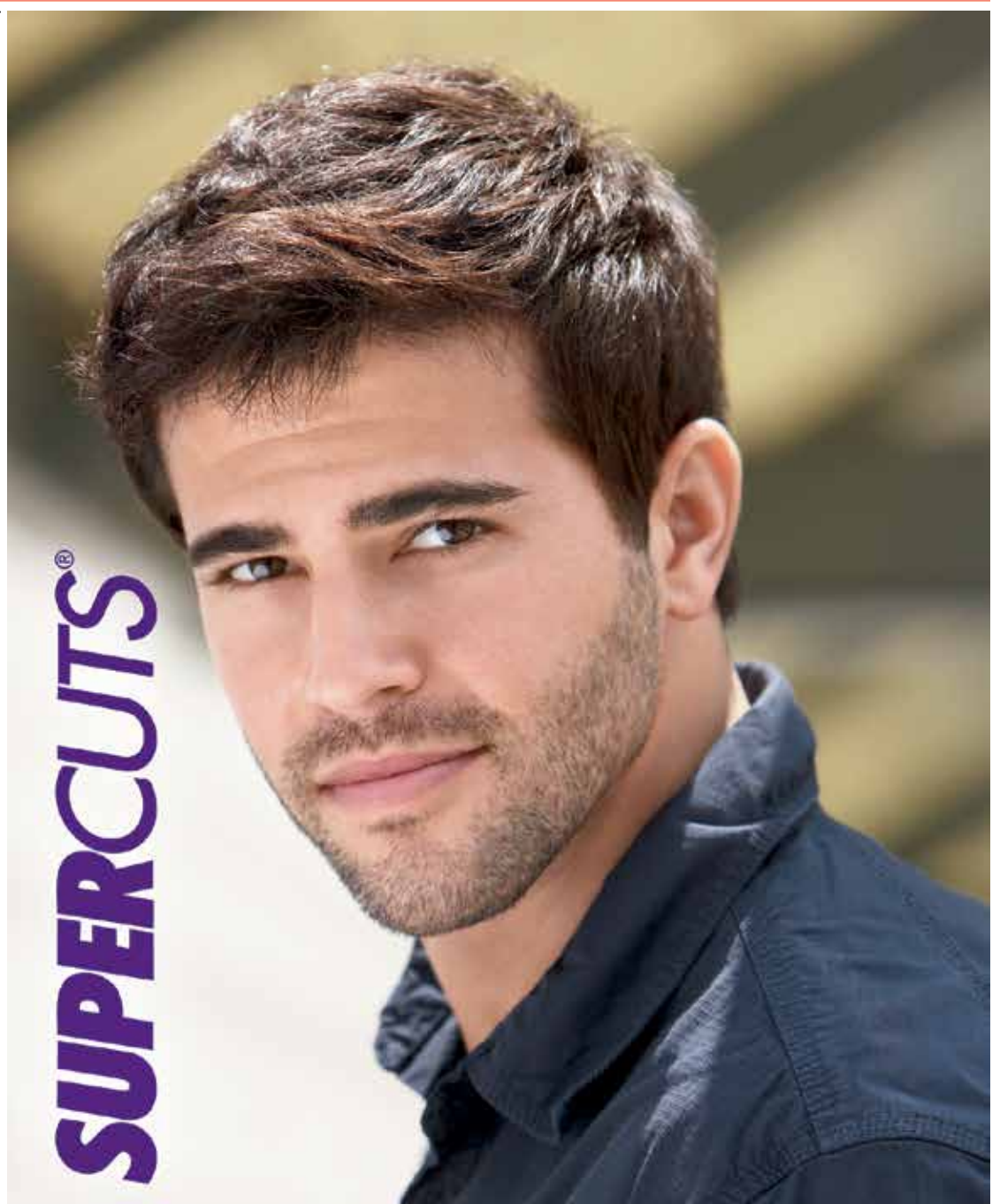
Las marcas que han crecido son aquellas que pensaron en la expansión regional e incursionar a otros países; las que han trabajado en la consolidación de su nombre y saber renovarse, abundó.

En México, el ranking de las 30 marcas más valiosas en el país está encabezado por Corona, con un valor de ocho mil 25 millones de dólares; seguida por Telcel con un precio de cinco mil 308 millones de dólares; Televisa con tres mil 625 millones de dólares, Modelo con tres mil 477 millones de dólares y Telmex con tres mil 97 millones de dólares.

El director General de Millward Brown México, Ricardo Barrueta, señaló que 44 por ciento del valor del top está basado en marcas propiedad de cinco empresarios, toda vez que tan solo Carlos Slim, con Telcel, Telmex, Inbursa, representa 22 por ciento del mismo.

Mientras que Daniel Sertvije, con Bimbo, Marinela y Tía Rosa, posee 8.0 por ciento; Emilio Azcárraga, con Televisa 7.0 por ciento; Fernando González de Cemex con 5.0 por ciento y Ricardo Salinas Pliego ostenta 2.0 por ciento, con la aparición de Elektra y TV Azteca.

El resto está conformado por Bodega Aurrerá, Cemex, Liverpool, Bimbo, Banorte, Inbursa, Marinela, Soriana, Sanborns, Banamex, Oxxo, Tecate, Palacio de Hierro, Elektra Superama, Lala, Ideal, Victoria León, Pacífico, Tía Rosa, Pétalo, Mega Comercial Mexicana, TV Azteca y Dos Equis.



**\$3 OFF**  
**ANY HAIRCUT**

**SUPERCUTS**  
supercuts.com

Coupon valid only at listed locations. Not valid with any other offer. No cash value. One coupon valid per customer. Please present coupon prior to payment of service. ©2014 Supercuts, Inc. Printed in the U.S.A. Expires: 10/15/14

**TREND PLACE SHOPPING CENTER**  
1050 GREEN ACRES RD STE 3  
EUGENE, OR 97408  
541-342-3636

**MARCOLA PLAZA**  
1944 MARCOLA RD  
SPRINGFIELD, OR 97477  
541-741-2887

**TIMBERHILL SHOPPING CENTER**  
2393 NW KINGS BLVD  
CORVALLIS, OR 97330  
541-753-4765

[silvertonhealth.org](http://silvertonhealth.org)

**HEALTH**

Caring

Atención de la salud

## Manteniendo activos los cuerpos activos

Nuestro departamento de ortopedia no sólo atiende rodillas; atendemos a fanáticos del fútbol, excursionistas, ciclistas, esquiadores, snowboarders, escaladores, corredores y muchos más. Sea grande o pequeño tu problema, los insuperables médicos y cirujanos de Silverton Health te pondrán en condiciones de volver a practicar la actividad que tanto te gusta. Sabemos que tú eres algo más que un paciente: eres una persona. (503) 873-1500

**Silverton Health**

**23 años** EL LATINO de Hoy  
El Único Semanario Latinoamericano de Oregon

**¡ANÚNCIASE ANTES QUE SU COMPETENCIA!**

**LLÁMENOS HOY MISMO**  
503.493.1106 • 503.753.1183  
email: [contact@ellatinodehoy.com](mailto:contact@ellatinodehoy.com)  
[www.ellatinodehoy.com](http://www.ellatinodehoy.com)

**FULL COLOR**  
Ahora más grande  
**5" x 2"**  
Al mismo precio\*

CUPÓN Ó TARJETA

\$50

POR SEMANA

\*CONTRATO POR 4 ANUNCIOS = \$200

ENCUENTRELO EN SU TIENDA FAVORITA EN ESTAS CIUDADES

23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

EL LATINO de Hoy

El único periódico Hispano SEMANAL de Oregon